



La Part des Anges

VENTE AUX ENCHÈRES DE COGNACS D'EXCEPTION
CHARITY AUCTION OF EXCEPTIONAL COGNACS

18 SEPTEMBRE 2014, ABBAYE DE BASSAC (CHARENTE)
SEPTEMBER 18TH 2014, ABBAYE DE BASSAC (CHARENTE - FRANCE)

EDITO

La Part des Anges est aujourd’hui un événement incontournable. Fondée au XI^e siècle au cœur du vignoble de Cognac, l’abbaye de Bassac, magnifique monument aux pierres chargées d’histoire dans l’écrin de verdure de ses jardins, accueille, le 18 septembre 2014, cette manifestation.

L’espace d’une soirée hors du temps... plusieurs centaines de convives se réunissent autour de leur passion du Cognac et des valeurs de partage et de générosité qui l’animent. Célébration de cet état d’esprit, cette neuvième édition va consacrer, une fois encore, le supplément d’âme que cette eau-de-vie inspire. Destinée à des associations caritatives, cette vente aux enchères rappelle le rôle fondamental des femmes et des hommes dans l’élaboration du Cognac, mais aussi l’alchimie qui transforme en art ce que la nature donne de plus beau.

Depuis des siècles, de la vigne au chai en passant par l’alambic, la Région vit au rythme de ces gestes immuables, dont les secrets sont gardés dans l’intimité des chais. Et pour l’occasion, le fruit de cette terre et de ces savoir-faire se commue en un geste de solidarité porté par l’ensemble des Viticulteurs et Négociants de l’appellation.

La Part des Anges, insaisissable et mystique, se dévoile alors à l’orée de cet événement, matérialisée par la beauté et la rareté des carafes présentées. Ces dons prestigieux autant qu’exceptionnels racontent l’histoire du Cognac, du temps qui fait son œuvre, et de la rencontre entre l’eau-de-vie et l’élégance. Cette passion commune fait du Cognac l’emblème d’un art de vivre, envié et reconnu, et qui nous réunit l’espace d’une grande soirée.

Jean-Marc MOREL
Président du Bureau National
Interprofessionnel du Cognac

Catherine LE PAGE
Directeur du Bureau National
Interprofessionnel du Cognac

EDITORIAL

The annual charity auction *La Part des Anges* is an unmissable event. This year, the auction will be held on 18 September at Bassac Abbey, a magnificent stone edifice dating from the 11th century and set in beautiful grounds surrounded by Cognac vineyards.

The soirée – the ninth event to be held – will bring together several hundred Cognac guests who share a passion for Cognac and great generosity. This charity auction of prestige Cognacs also illustrates the dedication to excellence of the men and women involved in the making of Cognac, and mirrors the magic which allows a beautiful art form to be born of nature.

For centuries, from vineyard to pot still to cellar, the Cognac region has continued to uphold time-honoured traditions, whose secrets remain well guarded in the revered cellars. For this special occasion, the fruit of the earth and renowned savoir-faire are offered in a gesture of solidarity by the winegrowers and négociants of this famous appellation.

The mystical angels’ share makes an appearance at this event in the beauty and rarity of the finest crystal decanters. These prestigious donations recount the exceptional history of Cognac and the harmony of the eau-de-vie and elegance. Cognac is an emblem of a renowned art de vivre that we are all delighted to share during this special evening.

Jean-Marc MOREL
President of the “Bureau National
Interprofessionnel du Cognac”

Catherine LE PAGE
Director of the “Bureau National
Interprofessionnel du Cognac”

编者按

如今，天使分享(Part des Anges)已成为不可错过的一项盛世。

巴萨克修道院建于十一世纪，位于科尼亚克葡萄产区的中心地带，宏伟的石质建筑矗立在花园的一片葱茏之中，承载着厚重的历史，2014年9月18日，它将开门纳客迎接这一盛会。

人们将在这里度过时间之外的美好夜晚……成百上千的宾客相会于此，展现出对干邑的热爱、对分享的热情以及他们的慷慨，因此而让这里充满热力与活力。

此次第九届盛会在这样的精神指引下举行，将再一次聚焦此种美酒唤起的灵魂拾遗。

此次拍卖由慈善组织发起，将唤起男女老少记忆里对于Cognac酿造中最基本的作用，以及将自然赐予我们的东西变为艺术的一些列过程，让其更为精美。

几个世纪以来，从葡萄到蒸馏器再到酒库，这个地区的生活一直在这些不变的动作节奏中延续，而秘密就藏于酒库深处。

借此机会，该产区葡萄酒的葡萄种植者和批发商一道联合起来，将这片土地上的果实和技艺的成果，简化成为了一个团结一心的行动。

天使分享，无法触摸，充满神秘之感，但在这场盛会之时将揭开面纱，其展出的众多瓶装美酒，美丽而稀有，让这一活动变得形象而具体。

这些奇妙又特别的天赐礼物讲述着科尼亚克的历史，时间造就的杰作，让历史在美酒与优雅间碰撞。这样的一种共同情感使干邑成为了一种生活艺术的象征，令人向往，闻名于世，让我们在这样的一个盛大的夜晚相聚于此。

Jean-Marc MOREL
让-马克·莫雷勒
法国国家干邑酒行业管理局主席

Catherine LE PAGE
凯瑟琳·勒庞热
法国国家干邑酒行业管理局常任主管

ВСТУПИТЕЛЬНОЕ СЛОВО РЕДАКТОРОВ

Благотворительный аукцион "Доля ангелов" является сегодня знаковым событием. Это мероприятие 18 сентября 2014 года принимает основанное в XI веке и расположенное в сердце виноградного края Сognас аббатство Бассак, великолепный, окруженный зеленью и садами памятник архитектуры, древние камни которого буквально пропитаны историей.

Атмосфера вечера переносит эти несколько сотен гостей, объединенных общей любовью к Сопнас'у и благородной идеей разделения этой страсти со всем миром, за пределы времени.

Девятый аукцион будет в очередной раз посвящен чествованию именно такого состояния души, которое вызывает этот благородный напиток.

Эта аукционная продажа, предназначенная для благотворительных организаций, напоминает нам еще раз о фундаментальной роли сотен и тысяч простых тружеников в производстве Cognac'a, но также и об алхимии, которая превращает в искусство самое лучшее, чем нас одаривает природа.

На протяжении многих столетий, от выращивания и сбора винограда до дистилляции в перегонных аппаратах и затем многолетней выдержки коньячного спирта в бочках, регион живет в ритме этих неизменных процессов производства, секреты которых хранятся в тиши и полумраке погребов.

И по случаю этого события соль этой земли, знания и опыт ее тружеников выражаются в акте солидарности всех виноградарей и торговых компаний терруара.

Неуловимая и мистическая "Доля ангелов" сбрасывает вуаль таинственности в преддверии этого события, материализуясь в великолепии выставленных на торги уникальных графинов с волшебным напитком.

Эти столь престижные, сколь и исключительно редкие дары рассказывают историю Cognac'a, повествуя нам о времени, которое год за годом создает свое творение, и о том, как простой виноградный спирт превращается в благородный нектар. Эта общая страсть сделала из Cognac'a признанный во всем мире и желанный символ искусства жизни, который объединил нас на этом великолепном вечере.

Жан-Марк МОРЕЛЬ
Президент Национального
Межпрофессионального Бюро Cognac'a

Катрин ЛЁ ПАЖ
Директор Национального
Межпрофессионального Бюро Cognac'a

<i>BARON OTARD</i>	8
<i>NORMANDIN-MERCIER</i>	10
<i>GAUTIER</i>	12
<i>MERLET</i>	14
<i>HARDY</i>	16
<i>DEAU</i>	18
<i>BRAASTAD</i>	20
<i>LÉOPOLD GOURMEL</i>	22
<i>FRAPIN</i>	24
<i>LARSEN</i>	26
<i>PIERRE FERRAND</i>	28
<i>MARTELL</i>	30
<i>MEUKOW</i>	32
<i>ABK6</i>	34
<i>HENNESSY</i>	36
<i>HINE</i>	38
<i>RÉMY MARTIN</i>	40
<i>CHÂTEAU MONTIFAUD</i>	42
<i>COURVOISIER</i>	44
<i>DUPUY</i>	46
<i>DELAMAIN</i>	48
<i>PRINCE HUBERT DE POLIGNAC</i>	50
<i>LOUIS ROYER</i>	52
<i>GODET</i>	54
<i>FRANÇOIS VOYER</i>	56

LES LARMES DE COGNAC 58

BARON OTARD

ARCHIVES PRIVÉES DU CHÂTEAU DE COGNAC

Pour la Part des Anges 2014, BARON OTARD a puisé dans sa Collection Privée pour vous offrir cet assemblage généreusement constitué d'eaux-de-vie de Grande Champagne, vieilles dans les chais uniques du Château, et proposé dans une carafe réalisée par la Cristallerie Royale de Saint-Louis. Cette présentation eut le privilège d'être choisie en 2003 par la Présidence de la République Française pour être offerte aux dirigeants présents au Sommet du G8 d'Evian. Ce cristal, façonné et taillé dans la plus pure tradition, laisse s'exprimer la couleur or et rubis, forgée par le temps, de ce précieux Cognac. Exceptionnel par sa longueur en bouche, ce Cognac laisse flotter, sur une belle présence de "rancio", épanoui sous les voûtes séculaires du Château, un bouquet riche et complexe alternant les cuirs, les fruits secs et le miel, avec de subtiles notes d'ananas et bananes. Un coffret en chêne massif a été spécialement réalisé par les Ateliers Drevelle, comme un hommage aux écrins de vieux chêne ayant si longtemps veillé sur cet assemblage de Champagnes.

PRIVATE ARCHIVES OF CHÂTEAU DE COGNAC

For the Part des Anges 2014, BARON OTARD has dipped into its Private Collection to offer you this generously proportioned blend of Grande Champagne eau-de-vie, aged in the unique cellars of the Château and presented in a carafe made by the Cristallerie Royale de Saint-Louis. It had the great honour of being chosen in 2003 by the office of the French President to be offered as a gift to the leaders present at the G8 Summit in Evian. This crystal has been fashioned and crafted in the purest tradition, allowing this precious Cognac to show off its time-forged gold and ruby colour. Boasting exceptional length on the palate, this Cognac in which the "rancio" features prominently, nurtured under the age-old vaults of the Château, offers a rich, complex bouquet combining notes of leather, dried fruit and honey, with subtle hints of pineapple and banana. A solid oak case has been specially crafted by Ateliers Drevelle, in tribute to the ancient oak casks that have spent long years guarding this blend of Champagnes.

COGNAC酒庄之私家收藏

在2014年的“天使分享(La Part des Anges)”活动中, BARON OTARD展示了他的一款私家收藏-口味丰富浓郁的大香槟(Grande Champagne)区基酒; 该基酒在酒庄独特的酒窖中陈化, 盛装在圣路易水晶工坊(Cristallerie Royale de Saint Louis)的水晶玻璃瓶中。2003年, 它非常荣幸地被法国总统办公室作为礼物送给在埃维昂(Evian)出席八国集团首脑会议的领导人。水晶玻璃瓶采用最传统、最纯粹的工艺制作而成, 充分展现了这一珍贵的Cognac历经长久的酿制后所形成的黄金和红宝石一般的颜色。这款Cognac以口感悠长著称, “陈年”特点突出, 在酒庄古老的地窖中酿制而成, 拥有浓郁复杂的皮革、干果和蜂蜜香气以及一丝淡淡的菠萝和香蕉味。一款实心橡木包装盒由Ateliers Drevelle精心制作, 犹如是对如此长久地呵护着香槟酿制的古老橡木的致敬。

ЛИЧНЫЕ АРХИВЫ CHÂTEAU DE COGNAC

Для благотворительного аукциона «Доля ангелов 2014» BARON OTARD обратился к своей частной коллекции и представил на ваш суд ассамбляж, составленный из коньячных спиртов Grande Champagne, выдержанных в уникальных погребах Замка, и предлагаемый в графине, реализованном Королевским хрустальным заводом в Сен-Луи. Именно такой вариант оформления в 2003 году удостоился большой чести: Президент Франции выбрал его для вручения лидерам государств во время саммита «Большой восьмерки» в Эвиан-ле-Бен. Хрусталь, обработанный и отшлифованный с соблюдением наиболее отточенной традиционной технологии, во всей красе раскрывает приобретенный со временем золотистый и рубиновый оттенок этого ценного Cognac'a. Обладая исключительно долгим послевкусием, Cognac имеет вкус старого, зрелого вина, созревшего под вековыми сводами Замка, и дарит богатый и сложный букет сменяющих друг друга оттенков кожи, сухофруктов и меда с тонкими нотками ананаса и банана. По случаю аукциона специалисты мастерской Drevelle создали массивный дубовый футляр — в знак уважения к старым дубовым ларцам, которые так долго сохраняли этот ассамбляж, полученный из виноградников Champagnes.

• ESTIMATION / ESTIMATE : 3 000 € • TAV DU LOT / ABV. : 40% vol. • CONTENANCE / CONTENT : 70 cl

NORMANDIN-MERCIER

GRANDE CHAMPAGNE

La Maison NORMANDIN-MERCIER a le plaisir d'offrir une pièce exceptionnelle et unique en l'honneur de la 9^{ème} "Part des Anges". C'est en effet une pièce unique par sa qualité : une Grande Champagne ancestrale à la robe orange cuivrée, dont les arômes subtils sont fruités : compotée de poires-coings, nez de vanille et de grains de café. En bouche, ce Cognac révèle un parfait équilibre et une richesse en arômes : café, bois de cèdre et zestes d'orange. La fin de bouche dévoile une longueur intense. Cette pièce est unique également par sa présentation ; elle a été associée à une œuvre artistique pour souligner le caractère remarquable et précieux de "La Part des Anges". L'auteur à la fois sculpteur et conteur a orné le flacon d'un poème, intitulé "Invitation au Voyage".

GRANDE CHAMPAGNE

Domaine NORMANDIN-MERCIER is pleased to offer a prodigious and unique Cognac to celebrate "La Part des Anges" 9th anniversary. This Cognac is unique for its quality: very old Grande Champagne with an amber and copper-colored hue. Subtle fruity aromas: stewed pears and quinces, aroma of vanilla and coffee beans. Tasting reveals perfect balance and richness in aromas; notes of coffee, cedar and orange zests. This Cognac shows intense length. This model's uniqueness also lies in its presentation: it has been associated to an artistic work to enhance the exceptional and very precious "La Part des Anges". The author who is also sculptress and story-teller has decorated the bottle with a poem called "Invitation to Dream".

大香槟(GRANDE CHAMPAGNE)产区

NORMANDIN-MERCIER酒庄有幸将一款杰出而唯一的酒品献给第九届“天使分享(Part des Anges)”拍卖会。事实上，这款酒因其上乘质量而举世无双：产于历史悠久的大香槟(Grande Champagne)地区，酒体泛着铜质橘红色，香调精细而又富含果香：混合着梨和木瓜的双重果香，细闻还有香草和咖啡之味。该Cognac酒入口之后极为平衡，其咖啡香、雪松木香以及橘皮香的味道浓郁。强烈且绵延的香气在口中经久不息。这款酒的展示也让它成为绝世独品：为了凸显“天使分享(La Part des Anges)”拍卖会的非凡与珍贵的特点，它被专门打造成为一款艺术品。设计师既是一名雕刻艺术家，同时也是一名故事叙述者，他为该酒赋诗一首，命名为“旅行邀约(Invitation au Voyage)”。

GRANDE CHAMPAGNE

Специально для 9-го ежегодного аукциона «Доля Ангелов» Дом NORMANDIN-MERCIER отобрал великолепный Согнас, являющийся уникальным благодаря своему исключительному качеству. Это древний Grande Champagne золотисто-медного цвета с тонким фруктовым букетом, в котором ароматы томленной груши и айвы переплетаются с нотками ванили и кофейных зерен. На вкус этот Согнас обнаруживает великолепную сбалансированность и богатство запахов: в нем чувствуется гармоничное сочетание оттенков кофе, кедра и апельсиновой цедры. А послевкусие — долгое и насыщенное. Уникальность Согнас'а подчеркивает его изысканная презентация. Чтобы передать характер и престижность аукциона «Доля Ангелов», Согнас получил креативное оформление, автор которого, являясь одновременно скульптором и сказочником, искусно украсил бутылку стихотворением под названием «Приглашение к путешествию».

• ESTIMATION / ESTIMATE : 2000€ • TAV DU LOT / ABV. : 40% vol. • CONTENANCE / CONTENT : 70cl

GAUTIER “ORIGINE”

En 1644, le mariage de Jacqueline Brochet, fille de vigneron, et de Charles Gautier négociant en bois, conduira à la naissance de la Maison GAUTIER; Joyau d’une famille qui, par delà les générations, va s’épanouir... La “Part des Anges” est l’occasion de célébrer la longévité remarquable de cette histoire, en offrant un Cognac unique, sublimé dans sa carafe en cristal aux multiples facettes.GAUTIER “Origine” est présentée dans un écrin architectural, une pièce d’art originale en bois de noyer, incrustée de vagues, référence à la situation privilégiée des Chais Gautier au-dessus de l’eau à Aigre. Une composition prodigieuse à l’image de Cognac GAUTIER avec un assemblage de trésors d’eaux-de-vie du Chai Paradis et des millésimes d’exception protégés en Dame-Jeanne. L’harmonie de GAUTIER “Origine” résonne de ses arômes d’iris, d’orange confite, de pain d’épices, vibre au palais par sa puissance et sa générosité aux notes délicatement florales, riches de miel, relevées de clou de girofle et s’éternise sur des notes boisées délicates.

GAUTIER “ORIGINE”

In 1644, the marriage of Jacqueline Brochet, the daughter of a winegrower, and Charles Gautier, a timber merchant, would give rise to the Maison GAUTIER; the jewel in the crown of a family whose fortunes flourished through the generations... “La Part des Anges” is the occasion to celebrate this remarkable long history with GAUTIER “Origine”, a unique Cognac beautifully presented in a sublime faceted crystal decanter. The GAUTIER “Origine” decanter is displayed in a fine walnut wood presentation case – an original piece of art textured with gentle waves, a reference to the privileged location of the Chais GAUTIER above the river in Aigre. The magnificent composition of GAUTIER “Origine” reflects the quintessence of Cognac Gautier, an outstanding blend of treasured eaux-de-vie from the Chai Paradis and the exceptional vintages housed in demijohns. The harmony of GAUTIER “Origine” resonates thanks to its aromas of irises, candied orange and gingerbread, echoes on the palate through its strength and generosity with subtly floral, richly honeyed notes and hint of clove, immortalised by its delicate woody notes.

GAUTIER “起源(ORIGINE)”

1644年，葡萄酒酿造师的女儿雅凯特·布罗谢(Jacquette Brochet)与木材批发商查尔斯·戈蒂埃(Charles Gautier)喜结连理，而他们的结合也促成了戈蒂埃(GAUTIER)酒庄的诞生；作为家族珍宝，该酒庄代代相传，日益发展壮大…“天使分享(Part des Anges)”拍卖会为庆贺该品牌卓越的悠久历史提供了契机，在这场拍卖会上，该品牌将提供一款无与伦比的，这款Cognac在拥有多面切割雕饰的水晶玻璃瓶中升华。戈蒂埃GAUTIER“起源(Origine)”酒被放置在一个由胡桃木制作的建筑形体中，并镶嵌着波形条纹，与处于艾格尔(Aigre)水源上方的戈蒂埃(Cognac GAUTIER)酒庄得天独厚的位置相呼应。戈蒂埃Cognac由天堂酒库(Chai Paradis)的珍宝蒸馏酒以及珍妮夫人(Dame Jeanne)酒庄的极品年份酒配制而成。戈蒂埃“起源(Origine)”酒协调的口感源自于其鸢尾香、糖渍桔香以及香烘面包香，酒香浓郁，香调丰富，前调精致的花香中富含蜂蜜气，香味最浓时丁香气味扑鼻，而最终收于精细的木质香。

GAUTIER «ИСТОКИ»

В 1644 году женитьба дочери винодела Жакет Броше и оптового торговца деревом Шарля Готье привела к рождению Дома GAUTIER, этой жемчужины семьи, которая в течение многих поколений станет настоящим драгоценностью... Аукцион «Доля Ангелов» является благоприятным случаем отпраздновать замечательное долголетие исторического развития компании, предложив уникальный Cognac в хрустальном многогранном графине. Cognac «Истоки» GAUTIER представлен в ларце из орехового дерева, имеющим ярко выраженные архитектурные формы и являющимся оригинальным произведением искусства. Инкрустация ларца выполнена в виде волн, что напоминает о привилегированном положении подвалов GAUTIER, расположенных непосредственно над водой в городке Эгр. Изумительный ассамбляж (в стиле Cognac'ов Gautier), составленный из ценных коньячных спиртов погреба Paradis и исключительных миллезимов, хранящихся там в больших бутылках Dame Jeanne. Гармония «Истоков» GAUTIER отражается в ароматах ириса, засахаренного апельсина и пряного хлеба, она вибрирует на нёбе благодаря своей мощи и богатству изящными цветочными нотками, обогащенными привкусом меда и гвоздики с длительным, деликатным послевкусием древесины.

• ESTIMATION / ESTIMATE : 2 500 € • TAV DU LOT / ABV. : 40,8% vol. • CONTENANCE / CONTENT : 70cl



L'ESPRIT DE GUY

Guy, troisième génération de la Distillerie MERLET, père de Gilles, grand-père de Pierre et Luc, était un personnage du village de St-Sauvant respecté et écouté, dont il fut maire pendant plusieurs années. Il était également un esprit libre et novateur. Décédé en 1975, il demeure encore un modèle pour Gilles et ses enfants. C'est donc en son hommage que les MERLET créèrent "L'Esprit de Guy", inspiré de la tradition familiale qui veut que l'on mette de côté une barrique d'eau-de-vie nouvelle pour la naissance de chaque enfant. "L'Esprit de Guy" est un Cognac 100% Fins Bois, qui était l'unique cru distillé à l'époque par Guy. Il fut créé à partir d'un assemblage unique de très vieux Cognacs, dont un issu de l'année de naissance de Gilles. Ce lot exceptionnel est conditionné dans une bouteille artisanale soufflée à la bouche et présentée dans un coffret tout aussi exceptionnel. La pièce présentée à la Part des Anges est la toute première de ce lot mise sur le marché, et moins de cinq cent autres suivront suite à l'événement, toutes numérotées.

L'ESPRIT DE GUY

Guy, father of Gilles and grandfather of Pierre and Luc, was the third generation of the Distillerie MERLET. Famous for his free mind and innovative spirit, he was a highly esteemed and respected person in the village of St-Sauvant where he was mayor for a number of years. He died in 1975, but he remains a model to Gilles and his sons' eyes to this day. It is thus as a tribute to his life that the MERLETS have created "L'Esprit de Guy", inspired by the old family tradition of putting aside a cask of new eau-de-vie when a child is born. "L'Esprit de Guy" is a Cognac of 100% Fins Bois, the sole vintage distilled at the time by Guy. It was elaborated from a unique blend of very old Cognacs including one from the year of Gilles's birth. This exceptional selection is presented in an artisanal mouth blown glass bottle and placed in an exceptional gift box. The piece presented to La Part des Anges is the very first on the market, only five hundred more will follow, all numbered accordingly.

盖伊的精神(L'ESPRIT DE GUY)

盖伊(Guy)是Distillerie MERLET的第三代传人, 吉尔斯(Gilles)的父亲, 皮埃尔(Pierre)和吕克(Luc)的祖父。他以自由的意志和创新的精神著称, 曾多年在St Sauvant担任市长职务, 倍受大家的尊敬和推崇。虽然盖伊(Guy)已于1975年去世, 但直到今天他仍然是吉尔斯(Gilles)和孩子们眼中的榜样。因此, Merlets为了表示对他的敬意创造出“盖伊的精神(L'Esprit de Guy)”, 其灵感来源于一个古老的家族传统: 每在孩子出生时都在旁边放一桶新鲜白兰地酒。L'Esprit de Guy是100%的Fins Bois区的Cognac, 由盖伊(Guy)在当时蒸馏的唯一葡萄酒。它的创造来自于一款十分古老的陈酒的调配, 其中一份Cognacs可追溯到吉尔斯(Gilles)出生的年份。这款特选的Cognac盛装在一个口吹手工艺玻璃瓶中, 并装于极品礼盒内。它在“天使分享(La Part des Anges)”活动中展示后首次投入市场, 其他随之而来的近五百多份, 全部带有相应的编号。

L'ESPRIT DE GUY

Ги, представитель третьего поколения Винокуренного завода MERLET, отец Жилия, дедушка Пьера и Люка, многие годы был мэром городка St Sauvant, уважаемым и авторитетным человеком среди односельчан. Ги отличался нестандартным, необычным подходом к делу. Он ушел из жизни в 1975, но до сих пор остается образцом для Жилия и его детей. В память об этом замечательном человеке Дом MERLET создал L'Esprit de Guy, навеянный семейной традицией наливать бочку коньячного спирта каждый раз, когда рождается ребенок. L'Esprit de Guy — это на 100% Cognac из Fins Bois, уникального сбора, который обработал сам Ги. Он создан на основе уникального ассамбляжа очень старых Cognac'ов, один из которых датируется годом рождения Жилия. Этот уникальный Cognac представлен в выдутой ртом бутылке ручной работы, которая подается в не менее уникальном ларце. Образец для аукциона «Доля ангелов 2014» будет первым из серии этих Cognac'ов, которые попадут на рынок. Всего их будет менее пятисот, и каждый получит уникальный номер.

• ESTIMATION / ESTIMATE : 800€ • TAV DU LOT / ABV. : 46% vol. • CONTENANCE / CONTENT : 70cl



HARDY

“HOMMAGE” Carafe Lalique Trèves (unique exemplaire)

Quand on évoque le nom de Francis Hardy à Cognac, tout le monde sait qu'il a été le Maire de cette ville pendant une vingtaine d'années. Ce que l'on sait moins, c'est qu'il a été le maître de chai de la maison éponyme entre 1946 et 1973 avant d'entamer sa carrière politique. En hommage à cet homme de conviction, au palais fin et subtil, la maison HARDY est heureuse d'offrir les vieilles eaux-de-vie de Grande Champagne d'avant la seconde guerre mondiale, qu'il avait sélectionnées pour créer au début des années 70 la cuvée “Noces d'Or” (déjà âgées de cinquante années à l'époque). Dans un coffret de noyer noir centenaire, la carafe Lalique Trèves offerte pour la Part des Anges 2014, est un modèle unique dessiné par Marc Lalique, en 1955. Elle est l'écrin de cristal d'une œuvre et d'une vie.

“HOMMAGE” Carafe Lalique Trèves (single copy)

When the name of Francis Hardy is mentioned in Cognac everybody remembers that he has been the mayor of the city for approximately twenty years. But what few people know is that he also was the Cellar Master for the House of HARDY between 1946 and 1973 before starting his political career. In honor of this “gentleman” with his refined palate, HARDY is proud to offer the very old Grande Champagne eaux-de-vie born before the second World War, that Francis Hardy selected to create the first “Noces d'Or” Cuvée in the early 70's (already aged fifty years in oak at the time). In a century-old black walnut crate, the Lalique decanter named Trèves, gift to the Part des Anges 2014, is a one and only piece, designed by Marc Lalique in 1955. Its crystal bottle pays homage to a work of art and is a tribute to Francis Hardy's life undertaking.

“HOMMAGE” 水晶瓶Lalique酒(独品)

在科尼亚克(Cognac)提起Francis Hardy这个名字时无人不晓,因为他曾在本市担任近20年的市长职务。但很少有人知道,他在开始政治生涯前的1946年至1973年期间曾是House of HARDY的酿酒师。为了对这位口感敏锐细微,信念十足的人士表示敬意, HARDY 庄园荣幸地献出第二次世界大战前酿制的陈年大香槟(Grande Champagne)区基酒, Francis Hardy早在20世纪70年代初便开始酿制Noces d'Or酒品(之前已在橡木桶中陈化了50年)。在百年黑胡桃木箱中, Trèves酒装于Lalique水晶酒瓶中,这是由Marc Lalique在1955年设计的独品,献给2014年的“天使分享(La Part des Anges)”活动。它蕴藏着艺术和人生的结晶。

«ДАНЬ ПАМЯТИ» ГРАФИН Lalique Trèves (ЕДИНСТВЕННЫЙ ЭКЗЕМПЛЯР)

Когда в Коньяке вспоминают Франсиса Арди, всем сразу приходит в голову, что он был мэром города около двадцати лет. Тем не менее, мало кто знает, что до ухода в политику этот человек был Мастером купажа одноименного коньячного дома с 1946 по 1973 гг. В память об этом принципиальном политике и тонком знатоке Cognac'ов Дом HARDY рад предложить старые коньячные спирты из Grande Champagne, которые Мастер лично отобрал еще до Второй мировой войны для урожая Noces d'Or (которому к тому времени уже исполнилось полвека). Для аукциона «Доля ангелов 2014» предлагается графин Lalique Trèves в ларце из столетнего ореха. Сам графин создан по уникальной модели, придуманной Марком Лаликом в 1955 году. Это хрустальное произведение искусства напоминает о прекрасном напитке и замечательной жизни его создателя.

• ESTIMATION / ESTIMATE : 6 000€ • TAV DU LOT / ABV. : 40% vol. • CONTENANCE / CONTENT : 70cl



EXEMPLAIRE “AVANT LA LETTRE” DE L.V.O. LA VIE EN OR

“L.V.O. La Vie en Or” figure la parfaite synthèse entre le dessin résolument contemporain de la carafe DEAU, l’or de son parement dans sa pureté originelle et le précieux Cognac qu’elle préserve. “L.V.O. La Vie en Or” a été habillée à la main de feuilles d’or de 24 carats par le joaillier parisien Arthus Bertrand. Conformément à la tradition des compagnons médailleurs, l’exemplaire “avant la lettre”, portant le numéro 0 a été précieusement conservé pour l’édition 2014 de la vente aux enchères de la Part des Anges. “L.V.O. La Vie en Or”, est un assemblage de très vieux Cognacs de Grande Champagne préservés dans la fraîche quiétude d’un chai souterrain enfoui dans le calcaire. Plaisir des sens, “L.V.O. La Vie en Or”, affirme une profonde sensualité. Dans une belle robe ambrée, il nous délivre peu à peu une impressionnante palette de délicates senteurs. Au delà de son puissant rancio, signe des Cognacs de grand âge, apparaissent des arômes de fruits mûrs et compotés, de miel, de poires, de pêches, de figues et d’amandes amères. Puis viennent des parfums de cannelle, de vanille, de tabac blond, de poudre de riz.

L.V.O LA VIE EN OR, first edition

“L.V.O. La Vie en Or” represents the ultimate alliance: a sumptuous Cognac in a resolutely modern, tailor-designed decanter overlaid with pure 24-Carat gold. The purest of gold leaf was laid by hand by Arthus Bertrand, one of Paris’ finest jewellers. In keeping with the age-old tradition of reserving first edition exceptional Cognacs for special auction, the very first bottle, series number “0” of “L.V.O. La Vie en Or”, will be offered for sale at the distinguished “Part des Anges” auction in 2014. “L.V.O. La Vie en Or” is a blend of very old Grande Champagne Cognacs carefully preserved in the cool stillness of DEAU’s deep, chalk cellars. Latently sensual, “L.V.O. La Vie en Or”’s deep amber hue disrobes little by little to reveal a tantalizing array of subtle flavours... rich rancio, the signature aroma of grand old Cognacs, followed by the luscious scents of ripe fruit and fruit compote, honey, pear, peach, fig and bitter almonds ending on lingering notes of cinnamon, vanilla, fresh tobacco and rice powder.

DEAU

帝雅干邑L.V.O金质人生“雏形”版

L.V.O.金质人生完美演绎了帝雅专属瓶型的现代设计艺术，瓶身金缕衣的纯粹本真，以及其间蕴藏的珍稀干邑佳酿的完美融合。L.V.O.金质人生瓶身匠心独运，由巴黎珠宝名匠阿图斯·贝赫唐(Arthus Bertrand)采用手工24开纯金箔贴制工艺。遵照手工艺行业传统，正式发布前且以0号标记的“雏形”版会被悉心保存，我们将其赠予“天使分享”特别拍卖会。L.V.O.金质人生，甄选极其陈年的大香槟干邑，它们在地下寂静的石灰岩酒窖内经历过漫漫岁月的雕饰。L.V.O.金质人生，拥有真正深邃的丰富韵味，带给我们非凡的感官体验。在琥珀色酒裙的烘托下，它向我们徐徐展示其令人称赞的华美香气。其郁馥的芳香呈现了老年份干邑的典型香气特征：成熟且经糖渍的水果、蜂蜜、梨子、水蜜桃、无花果和苦杏仁的味道。随之而来的是桂皮、香草以及金色烟草的芳香。

ПЕРВЫЙ ЭКЗЕМПЛЯР L.V.O. LA VIE EN OR

L.V.O. La Vie en Or — это идеальная комбинация решительно современного дизайна графина от DEAU, чистого золота в его оформлении и ценного Cognac’a, который в нем хранится. Графин для L.V.O. La Vie en Or был выполнен французским ювелиром Артю Берtrandом с использованием золотой фольги 24 пробы. Следуя традиции родственных cognac’ов, уже отмеченных наградами, первый экземпляр обозначен номером «0»; его бережно сохраняли продажи с торгов на аукционе «Доля ангелов 2014». L.V.O. La Vie en Or — это ассамбляж очень старых Cognac’ов из Grande Champagne, хранимых в свежести и тишине подземного погреба со стенами из известняка. L.V.O. La Vie en Or — поистине праздник вкуса и изысканности свойств. Его насыщенный цвет с золотистыми оттенками постепенно дарит удивительную палитру деликатных утонченных ароматов. За ярким привкусом выдержанного вина — признака очень старых Cognac’ов — открываются ароматы спелых и консервированных фруктов, меда, груш, персиков, инжира и горького миндаля. Затем можно ощутить аромат корицы, ванили, светлого табака и рисовой пудры.

• ESTIMATION / ESTIMATE : 4 500 € • TAV DU LOT / ABV. : 42% vol. • CONTENANCE / CONTENT : 70cl

BRAASTAD



LOT EXCLUSIF N°1 spécialement sélectionné pour La Part des Anges 2014

Présenté dans un coffret à cigares de l'ébéniste cognaçais Thierry Drevelle. Cette carafe provient de la plus ancienne verrerie norvégienne Hadeland fondée en 1762, toujours en activité. Issu de nos stocks, la composition de ce Cognac d'une très grande finesse est un assemblage d'eaux-de-vie d'une maturité rare. À la dégustation on relève des notes de fruits secs (Prunes, noix, figes), ainsi que d'arômes de rancio. En bouche la longueur est exceptionnelle.

THIS UNIQUE BOTTLE was selected especially to celebrate this 9th Angel's Share Charity Auction La Part des Anges 2014

Contained in an hand-made cigar cabinet from Thierry Drevelle, a cabinetmaker from Cognac. Decanter from the oldest norwegian glass factory Hadeland established in 1762, still in activity. Selected from our old cellars, this Cognac of a great finesse is a blend of eaux-de-vie rarely long-matured. Tasting notes reveal dried fruits notes (plum, walnut, fig) and rancio aromas. On the palate, the exquisite length is exceptional.

为2014年“天使分享(La Part des Anges)” 慈善拍卖会的1号精品

与由著名干邑木器匠Thierry Drevelle制作的雪茄柜相映成辉。水晶瓶由挪威(成立于1762年, 仍在经营)最古老的玻璃工厂Hadeland制作而成。Cognac精选自Paradis的古老酒窖, 非常细腻, 具有罕见的成熟度。它散发着(李子、核桃、无花果等)干果和陈年葡萄酒的香气。口感细致悠长。

ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ ЛОТ №1, специально отобранный для благотворительного аукциона «Доля ангелов 2014»

Представлен в коробке для сигар работы известного краснодеревщика из Коньяка — Тьерри Древели. Графин произведен на старейшем из ныне действующих стекольных заводов Норвегии — Hadeland, основанном в 1762 году и работающим до сих пор. Этот изящный Когнак из наших запасов представляет собой ассамбляж о-де-ви исключительной выдержки. В процессе дегустации раскрываются нотки сухих фруктов (слив, орехов, инжира), а также аромат выдержанного старого вина. Последкусие этого коньяка заслуживает самых высоких похвал.

• ESTIMATION / ESTIMATE : 2000€ • TAV DU LOT / ABV. : 40% vol. • CONTENANCE / CONTENT : 85 cl

LÉOPOLD GOURMEL



CARAFE L DE GOURMEL Grande Champagne EXTRA

Le design de cette carafe est unique. Elle a été réalisée par un des meilleurs artisans verriers de France, bien connu des grands parfumeurs français. Elle est logée dans un cadre en chêne comme nos fûts, le bouchon exprime le luxe avec son cabochon couleur Jade du Canada. Le fourreau glissant est exceptionnel avec sa plaque métal gravée jouant sur le contraste mat et brillant.

NOTES DE DÉGUSTATION:

Nez: expression d'une très grande finesse, richesse contenue, notes caressantes, fleurs sauvages, aubépine, noix.

Palais: texture douce, soyeuse, tapissant le palais avec un fondu floral, notes de noix fraîches, de griottes, chaleur diffuse et une douce persistance sur des notes de fleurs blanches.

“L comme LÉOPOLD GOURMEL”, une star est née!

L DE GOURMEL DECANTER Grande Champagne EXTRA

The design of this carafe is unique made by one of most talented glass artisan wellknown by the most prestigious French perfumers. The carafe is set in a wooden frame in oak such as our casks, the luxurious stopper is topped by a Canadian jade colour. The exceptional gift box slides and is held by an engraved metal plaque with a mat letter enhanced by the glossy surface.

TASTING NOTES:

Nose: a very refined expression, inner richness, tender notes, wild flowers, hawthorn, hues of nuts.

Palate: soft and silky feeling, covering the palate with a floral fragrance, comfortable warmth and a lingering finish of while flowers.

“L from LÉOPOLD GOURMEL”, a star is born!

L DE GOURMEL 水晶瓶白兰地 Grande Champagne EXTRA

这款世界上独一无二的水晶瓶由一位才华横溢的玻璃工匠精心设计，他在著名法国香水瓶设计方面享有盛名。水晶瓶固定在犹如酒桶般的橡木框中，加拿大玉颜色的瓶塞显示出奢华。礼盒非常独特，金属铭牌上的刻纹时隐时现，在明暗间变换。

品酒辞:

气味: 极为细腻，饱满浓郁，香气柔和，混合有野花、山楂、坚果的味道。

口感: 如丝般柔软，花香味口感，含有新鲜核桃和樱桃的味道，弥漫着舒适与温暖，余味悠长。

“L” 代表LÉOPOLD GOURMEL，一个明星的诞生！。

ГРАФИН L DE GOURMEL Grande Champagne EXTRA

Дизайн этого графина смело можно назвать уникальным. Над его созданием трудился один из лучших мастеров Франции, хорошо известный среди выдающихся французских парфюмеров. Графин помещен в дубовый корпус (из того же дуба сделаны наши бочки); на его крышке великолепие изделия подчеркивает кабошон цвета канадского нефрита. На гладком футляре заметна металлическая пластинка с гравировкой. Она выгодно выделяется контрастом матовой и блестящей поверхности.

Впечатления после дегустации:

Аромат. Необычайно утонченный, богатый, нежный; угадываются полевые цветы, боярышник, орех.

Вкус. Сладкий, шелковистый, цветочный привкус, нотки свежего ореха, вишни, теплое ощущение во рту и устойчивая сладость на фоне вкуса белых цветов.

L как LÉOPOLD GOURMEL. Звезда родилась!

• ESTIMATION / ESTIMATE : 500€ • TAV DU LOT / ABV. : 40% vol. • CONTENANCE / CONTENT : 70cl



COGNAC FRAPIN - GRANDE CHAMPAGNE

Cognac FRAPIN présente, cette année, une carafe cristal unique, élégante et épurée, habillée d'une frise originale festive afin d'honorer les 480 ans de la nomination de Jehan Frapin en tant que Maître Queux Sommelier, haut privilège gastronomique qui lui a été conférée par le Roi François 1^{er} en 1534. Jehan Frapin était le neveu de François Rabelais, écrivain humaniste, illustre ancêtre de la famille FRAPIN. Cette carafe cristal, réalisée à la main par un maître-verrier de l'atypique Cristallerie Rogaska, puise son riche savoir-faire dans une tradition artisanale vieille de presque 350 ans. L'assemblage harmonieux de nos plus vieilles eaux-de-vie, de pures merveilles, issues du Chai Paradis ne pourra qu'enchanter le palais des connaisseurs et collectionneurs.

COGNAC FRAPIN - GRANDE CHAMPAGNE

FRAPIN Cognac is proud to present a new, unique crystal decanter. The elegant, understated design features a frieze which honours the nomination – 480 years ago – of Jehan Frapin as Chef Sommelier of the highest order by King François 1, back in 1534. Jehan Frapin was the nephew of François Rabelais, the distinguished French humanist writer and renowned ancestor of the FRAPIN family. The crystal decanter is fashioned by hand at the Rogaska crystal glassworks by a highly skilled master glassmaker. The outstanding savoir-faire of the Rogaska crystal glassworks stems from a rich artisanal heritage dating back nearly 350 years. The harmonious blend of our oldest and most highly prized eaux-de-vie from the Chai Paradis will delight the palates of connoisseurs and collectors alike.

COGNAC FRAPIN- 大香槟(GRANDE CHAMPAGNE)产区

Cognac FRAPIN今年采用独一无二的水晶玻璃瓶，瓶身高贵精巧，饰有样式新颖而又充满节日气氛的框缘。耶汗·福哈潘(Jehan Frapin)于1534年被国王弗朗索瓦一世授予美食高级特许酒务总管的头衔，而这款酒瓶的设计此命名480周年的纪念。耶汗·福哈潘(Jehan Frapin)是弗朗索瓦·拉伯雷(François Rabelais)的侄子，后者是人文主义作家，给哈潘(Frapin)家族的祖先带来荣誉。这款水晶瓶由非典型晶质玻璃制造大师洛卡斯卡(Rogaska)用古老传统手工行业中的丰富经验亲自手工打造而成。我们所拥有的最古老的蒸馏酒，纯粹优质，来自于天堂酒窖(Chai Paradis)，其优美的口感将受到酒业界及收藏界人士赞扬。

COGNAC FRAPIN - GRANDE CHAMPAGNE

В этом году компания Cognac FRAPIN представляет уникальный хрустальный графин, облагороженный, элегантный и оправленный в оригинальный праздничный фриз в ознаменование 480-летия назначения в 1534 году королем Франциском Первым Жеана ФРАПЭНА на должность высшего гастрономического шеф-повара и мэтра сомелье его Королевского Величества. Жеан Фрапэн, выдающийся предок семьи Фрапэн, был племянником писателя-гуманиста Франсуа Рабле. Этот хрустальный графин, выполненный вручную стекольных дел мастером единственного в своем роде хрустального завода Rogaska, является продуктом ноу-хау старинных традиций этого ремесла, имеющих 350-летнюю историю. Гармоничный ассамбляж из наших самых старых извлеченных из «Райской комнаты» коньячных спиртов, являющихся настоящим чудом, не может не оставить равнодушными знатоков и коллекционеров.

• ESTIMATION / ESTIMATE : 5 000€ • TAV DU LOT / ABV. : 40% vol. • CONTENANCE / CONTENT : 70cl



LARSEN

COMMÉMORATION DRAKKAR 1952

C'est en 1952 que remonte la création d'une bouteille à l'image du symbole de la marque, le "Drakkar"; elle fait depuis plus de 60 ans le bonheur des collectionneurs. Dans sa version en cristal, la réalisation de la carafe "Drakkar" fut confiée à la plus grande cristallerie française. Cette édition très limitée du Drakkar LARSEN par Baccarat fut utilisée à des fins commémoratives. Précieusement conservés dans leurs écrins, les 6 derniers exemplaires accueillent en 2014, un nouvel assemblage et coffret d'exception. Le N°1 est réservé à la Part des Anges. "Commémoration Drakkar 1952" est un Cognac issu d'eaux-de-vie distillées au début des années 1950 et élevées dans la plus pure tradition des Cognacs LARSEN, favorisant l'expression du fruit et des épices. Il révèle une palette aromatique d'une exceptionnelle richesse avec des arômes de fruits confits, pruneau, fruit de la passion et écorces d'orange mais aussi de miel et vanille avec des notes de pain grillé. Le rancio typique des vieux Cognacs est bien présent avec ses notes de noix et torréfaction. En bouche c'est une longueur infinie qui le caractérise, laissant naître des notes de fruits exotiques.

COMMÉMORATION DRAKKAR 1952

The LARSEN Cognac "Commémoration Drakkar 1952" in a crystal decanter by Baccarat has specifically been created for the Part des Anges. It was in 1952 that the bottle in the form of trademark – the Drakkar was created. This very limited edition that is the LARSEN Drakkar by Baccarat was used for commemorative purposes. Carefully preserved in their casing, in 2014 the last 6 decanters now come with an exceptional blend and new packaging. The no. 1 decanter has been put aside for the "Part des Anges" charity auction. "Commémoration Drakkar 1952" is a Cognac made from eaux-de-vie that was distilled at the beginning of the 1950s and has been matured in the purest LARSEN Cognac tradition to bring out its flavours of fruits and spices. It possesses an aromatic array of exceptional abundance with aromas of candied fruits, prunes, passion fruit and orange peel but also of honey and vanilla with hints of toasted bread. Its rancio flavour that is distinctive of aged Cognacs is strong with notes of nuts and roasting. In the mouth, it is characterised by an infinite lingering, allowing notes of exotic fruits to burst forth.

1952年达卡(DRAKKAR)纪念

1952年，这款带有品牌象征意义的酒瓶“达卡(Drakkar)”诞生了，在其后的60多年里，这款酒瓶一直享誉收藏界。“达卡(Drakkar)”水晶玻璃瓶在法国最大的晶质玻璃器皿制造厂中制造出炉。这款限量版的达卡·拉尔森(Drakkar LARSEN)巴卡拉水晶玻璃酒瓶只用于具有极为纪念意义的场合。它们被小心翼翼地保存在精美盒子中，2014年新生产的6个样瓶拥有全新的包装，被放置在别样的盒子中。其中一号样瓶特供给天使分享(Part des Anges)拍卖会。“1952年达卡(Drakkar)纪”是一款源自于高浓度蒸馏酒的Cognac，该酒于1950年代初被蒸馏，并且按照拉尔森(LARSEN)最正统的方式进行酿造，拥有果香及香料味。该酒香调极为丰富，不仅拥有糖渍果香、李子香、西番莲香、橘皮香，还拥有蜂蜜、香草以及烤制面包香。该酒通过其胡桃及焙烧香味将古老Cognac的典型味道演绎的淋漓尽致，并因其口感的延绵持久而令人记忆深刻，该酒在口中还会产生多种异域果香。

В ПАМЯТЬ О ДРАККАР'Е 1952 ГОДА

Именно 1952 годом датируется идея создания бутылки «Drakkar», образ которой стал символом марки и которая с тех пор на протяжении 60 лет стала предметом мечтаний коллекционеров. Для своей хрустальной версии дизайн графина «Drakkar» был поручен самому знаменитому хрустальному заводу во Франции. Это исключительно ограниченное издание Drakkar'a LARSEN выполнено хрустальной мануфактурой Baccarat в ознаменование памяти о первой реализации идеи бутылки. Заботливо сберегаемые в своих ларцах, 6 последних экземпляров получили в 2014 году новый ассамбляж и исключительную коробку. Графин N°1 был оставлен для «Доли Ангелов». «В память о Drakkar'e 1952 года» это Cognac, полученный на основе коньячных спиртов, дистиллированных в начале 1950 годов и выдержанных в самых строгих традициях Cognac'ов LARSEN, отдающих предпочтение проявлению фруктовых и пряных ноток. Он выявляет исключительно богатую ароматическую палитру, сочетающую запах засахаренных фруктов, чернослива, плодов пассифлоры и апельсиновой кожуры с ароматом меда, ванили и поджаренного хлеба. Присутствует типичный привкус выдержанного вина старых Cognac'ов с нотками поджаренных орехов. Напиток отличается характерным бесконечно долгим послевкусием, оставляющим во рту привкус экзотических фруктов.

• ESTIMATION / ESTIMATE : 2000€ • TAV DU LOT / ABV. : 40% vol. • CONTENANCE / CONTENT : 70cl

PIERRE FERRAND



PIERRE FERRAND 1914 : THE LAST CASK

D'une extrême rareté, ce Cognac fut distillé il y a un siècle lors de la grande année 1914. Alors que les hommes étaient au front, ce sont les femmes qui distillèrent la récolte pour la première fois de l'histoire du Cognac. Ce millésime se révéla être le meilleur du siècle et fut ensuite baptisé "Millésime des Femmes". La Maison FERRAND présente ici le dernier fût de ce nectar élaboré il y a un siècle. Véritable pièce de musée, ce flacon présenté aujourd'hui est le premier d'une édition de 202 bouteilles. Il porte le numéro 1/202. Il a reçu la note parfaite de 100/100 de la part du prestigieux magazine Gilbert & Gaillard.

PIERRE FERRAND 1914 : THE LAST CASK

This extremely rare Cognac was distilled a century ago, during the great year of 1914. As their husbands had gone to the front, for the first time in the history of Cognac the women distilled the grape harvest. The vintage turned out to be the best of the century and was subsequently named the "Women's Vintage". Here, Maison FERRAND presents the last cask of this nectar, made a century ago. A genuine museum piece, the bottle presented today is the first of an edition of 202 bottles. It is numbered 1/202. It was given a perfect score of 100/100 by the magazine Gilbert & Gaillard.

1914年PIERRE FERRAND: 最后一桶(THE LAST CASK)

此款Cognac极为稀有，于一个世纪前1914年被蒸馏。当时男人们奔赴前线，妇女们第一次承担了对采摘后的葡萄进行蒸馏的工作，这在Cognac发展过程中是史无前例的。这一年份的酒问鼎了世纪最佳，并且被命名为“妇女年份酒(Millésime des Femmes)”。费朗酒庄(Maison FERRAND)在此为我们提供的就是一个世纪之前该神酒的最后一桶。它可作为当之无愧的博物馆馆藏珍品，今日展现在我们眼前的这一小瓶就是202瓶酒中的第一款，编号为1/202。这款酒曾在著名杂志“吉尔伯&盖拉德葡萄酒指南(Gilbert & Gaillard)”的评分中获得了100/100的分数。

PIERRE FERRAND 1914 ГОДА: ПОСЛЕДНЯЯ БОЧКА

Будучи исключительно редким, этот Когнак был дистиллирован столетие назад во времена Первой мировой войны 1914 года. В то время, когда мужчины были на фронте, первый раз в истории Когнас'а именно женщины занимались возгонкой коньячного спирта урожая того года. И именно этот миллезим оказался лучшим за все столетие и был впоследствии окрещен как «Женский Миллезим». Дом FERRAND представляет здесь последнюю бочку этого нектара, произведённого столетие назад. Будучи настоящим музейным экземпляром, представленный сегодня флакон является первым из партии 202 бутылок. Ему присвоен номер 1/202, и он получил отличную оценку 100/100 престижного журнала Gilbert & Gaillard.

• ESTIMATION / ESTIMATE : 3 500 € • TAV DU LOT / ABV. : 40% vol. • CONTENANCE / CONTENT : 70 cl



LE FLACON DE LA REINE

Pour la Part des Anges 2014, la Maison MARTELL rend hommage à une de ses coupes historiques, témoignant de ses relations privilégiées avec la Grande-Bretagne, et ce en s'inspirant de la carafe Cordon Bleu offerte à la Reine Elisabeth à l'occasion de son voyage en France en 1957. Le Maître de Chai a retrouvé dans les stocks de la Maison une eau-de-vie exceptionnelle de Grande Champagne datant de 1929, rentrant dans cette coupe originelle. Autour d'un cœur de compotée de mûres et cassis, le nez exprime de délicates notes de miel et de cire d'abeille, finement relevées de clou de girofle et café fraîchement torréfié. En bouche, la structure pleine et charnue laisse rapidement place à des arômes presque aériens soutenus par une efflorescence de notes de cire d'abeille et où s'expriment successivement les fruits noirs, l'écorce d'orange confite et le brou de noix, dans une finale exceptionnellement longue et généreuse. Délicatement posé dans un écrin réalisé par les Ateliers Drevelle, le flacon en cristal de Baccarat repose au centre d'un frisage de citronnier de Ceylan. Ce coffret, élégant et raffiné, en ronce d'acajou soulignée d'un filet de marqueterie est une relecture parfaite d'un travail d'ébénisterie du XIX^e siècle.

THE QUEEN'S DECANTER

For the 2014 Angel's Share, Martel draws its inspiration from the Cordon Bleu decanter that was presented to Queen Elisabeth during its visit to France in 1957, thus paying tribute to one of the House's historic blends and bearing witness to its close ties with Great Britain. The Cellar Master has found in the House reserves an exceptional 1929 Grande Champagne eau-de-vie that was included in this original blend. Around the heart notes of stewed blackberries and blackcurrants, the nose expresses delicate notes of honey and beeswax, finely spiced with a hint of clove and freshly roasted coffee. In the mouth the ample, full-bodied structure rapidly gives way to a blossoming of almost airy aromas, backed by a flourish of beeswax followed successively by hints of black fruits, candied orange peel and walnut husk. The Baccarat crystal decanter is delicately cradled inside a case crafted by Ateliers Drevelle. This elegant and refined case in burr mahogany with a delicate marquetry inlay and an interior of East Indian satin wood is a sublime reinterpretation of the art of 19th century cabinet-making.

女王珍品

2014年天使分享(La Part des Anges)的拍卖会上, MARTELL酒庄献出其经典佳酿中的一款,它是该酒庄与大不列颠共和国之间特殊关系的见证。此款酒瓶的设计灵感来自于1957年伊丽莎白女王访法时得到的一款配有蓝带饰的珍贵酒品。酒庄的酿酒师傅在酒庄的窖藏中找到一款产于1929年大香槟(Grande Champagne)地区的杰出白兰地酒,并将其加入到这款新酒之中。该酒以桑果及黑加仑的果香为主,同时还拥有蜂蜜及蜂蜡的香味,另有淡淡的丁香和新鲜烘焙的咖啡香。该酒入口时,其丰富而又饱满的酒体立刻释放出轻盈的香气,在蜂蜡香的烘托下飘然升起,随之相继散发出黑色果香、糖渍橘皮香以及核桃青果皮香,口感浑厚,余味悠长。其酒瓶采用巴卡拉水晶玻璃制造,被精心地放置于德雷维尔工厂(Ateliers Drevelle)生产的酒盒内中央的锡兰缎木上。精致而典雅的桃木酒盒配有镶嵌条纹,重现了19世纪精致木器业的完美工艺。

КОРОЛЕВСКИЙ ГРАФИН

По случаю благотворительного аукциона «Доля Ангелов 2014» Дом MARTELL отдает дань одной из вех своей истории, которая свидетельствует о его привилегированных отношениях с Великобританией, взяв за образец графин Cordon Bleu, подаренный Королеве Елизавете по случаю ее визита во Францию в 1957 году. Распорядитель погребов Дома MARTELL отобрал из запасов Дома один из самых лучших коньячных спиртов Grande Champagne 1929 года, который был использован для создания оригинального купажа. На фоне преобладающего аромата томленной черной смородины и ежевики, можно уловить нежный запах меда и пчелиного воска, которые тонко подчеркиваются благодаря ноткам гвоздики и свежееобжаренных кофейных зерен. Богатая и сочная вкусовая гамма этого Cognac'a быстро уступает место почти воздушным ароматам пчелиного воска, которые в исключительно продолжительной и насыщенной оттенками финальной стадии дегустации последовательно обогащаются нотками черноплодных ягод, засахаренных апельсиновых корок и кожицы грецкого ореха. Хрустальный графин от Baccarat, изготовленный в мастерской Drevelle, деликатно уложен в ларце из красного дерева с прожилками и инкрустированным ободком, который представляет собой превосходную современную интерпретацию шедевра краснодеревного искусства XIX века.

• ESTIMATION / ESTIMATE : 10000€ • TAV DU LOT / ABV. : 40% vol. • CONTENANCE / CONTENT : 70cl

MEUKOW



MEUKOW PALME D'OR Sélection Part des Anges

La collection MEUKOW “Palme d’Or” est une sélection de millésimes rares et d’assemblages d’exception proposés en série limitée. Le lot offert par la maison MEUKOW pour la 9^e Part des Anges s’inscrit dans cette collection par son caractère unique et prestigieux. Elevées à leur apogée, les très vieilles eaux-de-vie de Grande Champagne qui composent son assemblage proviennent d’un lot qui fut préservé pendant plusieurs décennies dans l’atmosphère secrète et mystérieuse du Chai Paradis. Sublimées par l’expertise et l’inspiration de Anne Sarteaux, Maître de Chai de la maison, il en résulte un Cognac dont la complexité s’exprime avec finesse à travers de légères notes de vanille que renforcent des nuances de cuir et de tabac. La persistance aromatique remarquable révèle un rancio riche et puissant typique des longs vieillissements en fûts de chêne. Présenté dans un Mathusalem datant du début du XX^e siècle, ce lot spécialement conçu pour la Part des Anges 2014 restera une pièce de collection unique.

MEUKOW PALME D'OR Part des Anges selection

MEUKOW “Palme d’Or” collection is a selection of rare vintages and exceptional blends offered for limited edition. This single copy offered by MEUKOW house for the 9th Part des Anges is part of this collection through its unique and prestigious character. Brought to their peak, the very old eaux-de-vie from Grande Champagne entering in this blend were preserved for decades in the secret and mysterious “Chai Paradis”. Sublimated by the expertise and inspiration of Anne Sarteaux, house’s Cellar Master, resulting in a Cognac whose complexity is expressed subtly through hints of vanilla reinforced by shades of leather and tobacco. The remarkable aromatic persistence reveals a rich and powerful rancio typical of a long ageing in oak barrels. Presented in a Mathusalem dating from the early XXth century, this single copy specifically created for the 2014 Part des Anges will remain a single-piece collection.

墨高金棕榈(MEUKOW PALME D'OR) 天使分享(Part des Anges)精选

墨高金棕榈(Meukow Palmes d’Or)系列精选于珍稀年份酒，采用特殊包装，限量发行。该系列酒因其独特而卓越的特征而被墨高酒庄(Maison MEUKOW)选为第九届天使分享(Part des Anges)拍卖用酒。该系列酒由大香槟(Grande Champagne)地区的古老蒸馏酒配制而成，这些古老蒸馏酒在达到培养期顶峰之后，被储藏在天堂酒库(Chai Paradis)中，于隐蔽而又神秘的条件下静置数十年。该酒因酿酒师傅安娜·萨尔多(Anne Sarteaux)杰出的技能与创意而升华，成为了一款味道极为丰富的Cognac，轻微的香草味道将皮革和烟草味反衬得愈加强烈，使得该酒的口感精致无比。该酒香味持久，拥有丰富并且强烈的典型强化味道，令人称赞，而这正是源于其在橡胶酒桶中漫长的老化过程。这款为2014年天使分享(Part des Anges)特别设计的酒被放置在源于20世纪初期的6升特大瓶中，成为了独一无二的收藏品。

КОЛЛЕКЦИЯ МЕУКОВ «ЗОЛОТАЯ ПАЛЬМОВАЯ ВЕТВЬ» ПАРТИЯ ДЛЯ ДОЛИ АНГЕЛОВ

Коллекция «Золотая пальмовая ветвь» от Дома MEUKOW это подборка редких миллезимов и исключительных ассамбляжей, предлагаемых в рамках ограниченной серии. Лот, предлагаемый Домом MEUKOW для 9-го аукциона «Доля ангелов», прекрасно вписывается в эту коллекцию благодаря своим уникальным и отменным характеристикам. Выдержанные до своего апогея, эти составляющие ассамбляж очень старые коньячные спирты Grande Champagne относятся к партии, которая на протяжении многих десятилетий хранилась в таинственной и секретной атмосфере погребов Paradis. Умело использованные благодаря опыту и вдохновению Мастера купажа Дома Анны Сарто, эти спирты сформировали в результате Cognac, сложность которого тонко выражается посредством изящных ноток ванили, усиливающих вкусовые оттенки кожи и табака. Замечательное ароматическое послевкусие раскрывает богатый и мощный привкус старого выдержанного вина, типичный для длительной выдержки в дубовых бочках. Представленный в 6-литровой бутылке Мафусаил, датированной началом XX века, этот лот, задуманный специально для аукциона «Доля Ангелов 2014», станет уникальным коллекционным экземпляром.

• ESTIMATION / ESTIMATE : 4 500 € • TAV DU LOT / ABV. : 42,6% vol. • CONTENANCE / CONTENT : 6 l



UN SINGLE CASK D'UN SINGLE ESTATE COGNAC

Le fût n°88 est une très vieille eau-de-vie du chai Paradis. Elle est présentée dans un bloc en cristal très pur laissant traverser la lumière pour refléter l'ambre du Cognac. Les Cognacs ABK6 présentent une nouvelle image du Cognac. Intégralement produits par les Domaines Francis Abécassis, ils révèlent pleinement le fruit du terroir. ABK6 présente un niveau d'excellence fréquemment récompensé lors des concours de dégustation. La très grande finesse de ce Cognac ABK6 mêle avec souplesse des arômes de cacao et de vanille. L'équilibre se crée tout en délicatesse, révélant des notes de cannelle puis de réglisse. Des accents fruités de peau d'orange confite évoluent avec élégance, conférant une jolie pureté à ce très vieux Cognac.

A SINGLE CASK FROM A SINGLE ESTATE COGNAC

Barrel n°88 is an extra old eau-de-vie from our cellar Paradis. It is presented in a very pure cristal rock, leaving the light going through to reflect the amber color of Cognac. ABK6 Cognacs present a new image of Cognac. Entirely produced by the Domaines Francis Abécassis, they reveal the fruit of their terroir. ABK6 is at a high level of excellence, frequently awarded during the tasting competitions. This very fine Cognac ABK6 smoothly blends aromas of cocoa and vanilla. It creates a delicate balance, revealing notes of cinnamon and then liquorice. Aromas of candied orange peels evolve with elegance, giving a nice purity to this very old Cognac.

单桶ESTATE COGNAC

第88号酒是天堂酒窖的一款非常古老的基酒。这款酒被放置在一个极其纯净的水晶体中，阳光透过水晶体，可以映出Cognac酒体的琥珀色。ABK6款Cognac重新诠释了Cognac的形象。由弗朗西斯·阿贝卡斯西(Francis Abécassis)酒庄生产的该款Cognac，是其产地出产酒品的杰出代表。凭借卓越的水准，ABK6多次在美酒品鉴比赛中获奖。ABK6款Cognac拥有极细腻的香气，将可可和香草的芬芳巧妙而适度地融合在一起，桂皮和甘草之间的平衡也体现了该款酒的精妙。而糖渍橘皮的水果香味也美妙地慢慢演变，透露出这款古老的Cognac的纯净。

СОГНАС ИЗ ОДНОЙ БОЧКИ И ОДНОГО ВЛАДЕНИЯ

Партия из бочки №88 содержит очень старый коньячный спирт из "Райской комнаты". Он представлен в массивном хрустальном графине, настолько чистом, что проходящий свет позволяет по-настоящему насладиться янтарным цветом этого Сognaс'а. Сognaс'и ABK6 представляют по новому имидж Сognaс'а. Целиком произведенные во владениях Francis Abécassis, они в полной мере раскрывают фруктовые ароматы местности. ABK6 представляет такой уровень совершенства, который часто получает награды на конкурсах дегустации. Исключительная тонкость этого Сognaс'а ABK6 гармонично смешивается с мягкостью ароматов какао и ванили. В результате создается изящный баланс, в котором впоследствии проявляются нотки корицы, а затем и лакрицы. Элегантно получают развитие и фруктовые акценты засахаренной апельсиновой кожуры, придавая этому старому Сognaс'у очаровательную чистоту.

• ESTIMATION / ESTIMATE : 5 000€ • TAV DU LOT / ABV. : 43% vol. • CONTENANCE / CONTENT : 50 cl



HENNESSY

HENNESSY, édition particulière

«L'important, c'est l'eau-de-vie. L'histoire n'est qu'un complément.» Pour la IX^e édition de la Part des Anges, la Maison HENNESSY a choisi de présenter un assemblage rare et sans équivalent. Un assemblage d'eaux-de-vie hors d'âge, où le temps ne suffit plus. Les eaux-de-vie qui le composent constituent le socle des plus grands Cognacs de la Maison comme Richard Hennessy. Portées au firmament de leur expression, assemblées avec la plus grande prudence, elles forment la Coupe N°1. Yann Fillioux, 7^e maître assembleur, confie: «Alfred Fillioux, mon arrière-grand-père, a le premier eu cette intuition géniale de constituer cet héritage inestimable et de le léguer aux générations futures. Il témoigne du talent de toutes les générations qui nous ont précédés. C'est un moment rare que la découverte de cet assemblage». D'une intensité remarquable, d'un caractère et d'une longueur impressionnants, il est la synthèse du savoir-faire HENNESSY. C'est une ingénieuse inspiration qui révèle la grande complexité du Cognac Richard Hennessy. Le voilà aujourd'hui serti d'un précieux écrin, une carafe en cristal Baccarat, au boudruchage réalisé par Guerlain et scellé de fil de soie.

HENNESSY, édition particulière

«At the heart of it all lies the eau-de-vie. The story behind is an addition.» For the 9th edition of the La Part des Anges charity auction, Maison HENNESSY has decided to present a blend of unsurpassed rarity, which has no equivalent. A blend of Hors d'Age quality eaux-de-vie, that remains undiminished by time. The eaux-de-vie that make up this blend form the basis of the greatest Cognacs produced by the House, such as Richard Hennessy. Poised at the utmost peak of their expression, and brought together with an exceptional level of care, they represent HENNESSY's Coupe N°1. Seventh generation master blender Yann Fillioux explains: «Alfred Fillioux, my great-grandfather, was the first to conceive the brilliant idea of creating such a priceless legacy, to be handed down to future generations. It is a testament to the abilities of all the generations that went before us.» With its remarkable intensity and impressive length, it is the very essence of the HENNESSY savoir-faire. It is the stroke of pure genius that lies at the heart of the great complexity of Cognac Richard Hennessy. Today we present this blend in a precious coffret, a Baccarat crystal carafe with a special seal handcrafted by Guerlain.

轩尼诗(HENNESSY), 特别专供

“一切核心在于基酒，历史只是对它的补充。” Maison HENNESSY早就决定在第9届“天使分享(La Part des Anges)”慈善拍卖上展示一款精心调配的Cognac。这是无与伦比的举世珍品，由高品质基酒调配而成，直至今日口味也丝毫未减。调配所采用的基酒来自最大的Cognac酒庄，如Richard Hennessy。经小心谨慎的调配，使其具有强大的表现力，从而诞生了轩尼诗Coupe N°1。第七代调酒师Yann Fillioux说道：“我的曾祖父Alfred Fillioux是最早有的这个奇妙的想法，创造一个无价的遗产，传世给子孙后代。事实证明出先辈几代人的才能，发现这款酒时，给我们带来了罕见的惊喜。” CoupeN°1具有超凡的浓郁和突出的特性，令人回味无穷，构成轩尼诗(HENNESSY)专业知识的精髓，揭示出李察·轩尼诗(Richard Hennessy)Cognac的复杂性。今天我们所展示的这款调配酒盛装在珍贵的Baccarat水晶酒瓶内，由Guerlain手工密封并饰以丝线。

HENNESSY, СПЕЦИАЛЬНАЯ СЕРИЯ

Важен сам виноградный спирт. История — всего лишь дополнение. На 9-м благотворительном аукционе «Доля ангелов» коньячный дом HENNESSY решил представить редкий, уникальный ассамбляж — натуральные виноградные спирты «вне возраста», над которыми время больше не властно. Эти виноградные спирты стали основой для Cognac'ов высочайшего качества, как, например, Richard Hennessy. Невероятно выразительные и тщательно подобранные, они составляют ассамбляж Couple №1. Вот что рассказал Ян Фийю, 7-й Мастер ассамбляжа дома HENNESSY: «Альфред Фийю, мой прадед, первым предложил великолепную идею — собрать это ценнейшее наследие и сохранить его для будущих поколений. Этот ассамбляж — яркое доказательство мастерства тех, кто трудился до нас. Представление его на аукционе — поистине уникальный момент». Обладая прекрасным ароматом, удивительными свойствами и чарующим послевкусием, этот ассамбляж — обобщение богатого опыта и мастерства HENNESSY. В основе его — ворческое вдохновение мастеров Дома. Сегодня ассамбляж представлен в драгоценном ларце, хрустальном графине от Baccarat, запечатанном вручную мастерами фирмы Guerlain по технологии «бодрюшаж» с использованием специальной мембраны и шелковой нити.

• ESTIMATION / ESTIMATE : 20000€ • TAV DU LOT / ABV. : 43% vol. • CONTENANCE / CONTENT : 1 l

HINE GRANDE CHAMPAGNE COGNAC Millésime 1964

Depuis sa fondation, la maison Thomas HINE & C° est spécialisée dans la sélection et le vieillissement de Cognacs exceptionnels d'une même récolte. Au fil du temps, HINE a constitué une collection impressionnante de millésimes de Grande Champagne datant des plus belles années du siècle dernier. A l'occasion de la Part des Anges 2014, la maison HINE est fière de présenter cette édition unique de son millésime 1964 dont le flacon et l'écrit sont décorés par la prestigieuse Maison Arthus-Bertrand. Le joailler parisien s'est inspiré du décor décalé des pièces de réception de la Maison HINE pour créer cette œuvre unique qui met en valeur cette belle eau-de-vie de 1964. Ce Millésime 1964 Grande Champagne est tout à fait exceptionnel, alliant puissance, complexité. Au nez, il offre une grande douceur avec des notes envoûtantes de pain d'épices, de citron vert, de mangue ainsi que des notes florales telles que l'œillet et la rose. En bouche, la complexité et la douceur sont confirmées avec une touche de tabac blond et d'épices douces.

HINE GRANDE CHAMPAGNE COGNAC Millésime 1964

Since its foundation, Thomas HINE & C° has always specialised in the selection and ageing of exceptional Cognacs from a single year. Over the years, HINE has gathered together an impressive collection of Grande Champagne vintages coming from the very best years of the last century. For the Part des Anges 2014, the House of HINE is delighted to present this unique edition of its 1964 Vintage, whose bottle and presentation case are decorated by the prestigious House of Arthus-Bertrand. The Parisian jeweller's inspiration came from the offbeat interior design of HINE's reception rooms to create this one-off which certainly serves to enhance this wonderful 1964 eau-de-vie. This 1964 Grande Champagne is quite exceptional for its complexity and delicacy. On the nose great softness with captivating notes of gingerbread, lime and mango as well as floral notes such as carnation and rose. On the palate, the complexity and gentleness are confirmed with a hint of tobacco and soft spices.

1964年御鹿大香槟(GRANDE CHAMPAGNE)区 COGNAC年份酒

自酒庄建成至今，御鹿干邑始终专注于挑选及陈酿最优质的干邑，御鹿酒窖中收藏了不少上世纪最有传奇色彩的大香槟年份干邑。藉2014年天使分享拍卖会的机会，御鹿干邑非常荣幸地向各位介绍这款由著名珠宝商(亚瑟-贝特朗Arthus-Bertrand)打造的酒瓶及其外盒。这位著名的巴黎珠宝商在与别不同的御鹿会客厅中得到设计的灵感，犹如艺术品的包装外观让该独一无二的1964年年份干邑变得更加珍贵。该款1964年大香槟年份干邑拥有香料蛋糕迷人的香气，还有青柠檬，芒果等果香，而且还带有淡淡的康乃馨和玫瑰的花香。紧随着浓郁和甜蜜的口感后味蕾马上被是金色烟草和温热的香料香味占据。

МИЛЛЕЗИМНЫЙ COGNAC HINE GRANDE CHAMPAGNE 1964 ГОДА

С момента своего основания компания Thomas HINE & C° специализировалась на подборе и выдержке исключительных коньяков урожая определенного года. За многие годы HINE собрала внушительную коллекцию миллезимов Grande Champagne наилучших годов прошлого века. По случаю аукциона «Доля Ангелов 2014» Дом HINE рад представить этот уникальный миллезим 1964 года, декоративное оформление бутылки и подарочного футляра которого было выполнено знаменитым Домом Arthus-Bertrand. Вдохновение парижского ювелира для создания этого уникального произведения искусства навеяно необычным дизайном интерьера приемных Дома HINE, что, безусловно, представляет в наиболее выгодном свете все достоинства этого замечательного коньяка 1964 года. Этот миллезим Grande Champagne 1964 года выделяется благодаря сочетанию сложности состава и своей мощи. Букет очень мягкий с пленительными нотками пряника, зеленого лимона и манго, а также с цветочными нотами гвоздики и розы. Сложность и мягкость вкуса подтверждают оттенки светлого табака и мягких специй.

• ESTIMATION / ESTIMATE : 5 000€ • TAV DU LOT / ABV. : 40% vol. • CONTENANCE / CONTENT : 70 cl



RÉMY MARTIN

RÉMY MARTIN COUPE 290^e ANNIVERSAIRE, issue de la réserve perpétuelle des Maîtres de Chai (carafe unique)

Guidée depuis 1724 par la quête constante de l'excellence, RÉMY MARTIN s'approvisionne uniquement dans les terroirs les plus prestigieux de Grande Champagne et de Petite Champagne. Véritable voyage à travers le temps, la Coupe du "290^e Anniversaire" de la Maison RÉMY MARTIN célèbre près de 3 siècles d'histoire. L'histoire de cette coupe est unique : c'est une réserve d'eaux-de-vie qui ne se tarit jamais, enrichie au fil des années par quatre générations de maître de chai. Tour à tour, ils ont su préserver et se transmettre, dans un lieu tenu secret, les eaux-de-vie les plus exceptionnelles de Grande Champagne. Pierrette Trichet, en virtuose, est venue parfaire cette œuvre collective de sa propre sélection d'eaux-de-vie, avant de l'offrir en héritage à Baptiste Loiseau, nouveau maître de Chai, qui la protégera et l'enrichira. Pour célébrer son 290^e anniversaire, la Maison RÉMY MARTIN a choisi d'extraire une petite quantité de cette réserve perpétuelle, témoignage de cette transmission séculaire. Edité en 1 seul exemplaire en format magnum, ce flacon iconique de la Maison RÉMY MARTIN se présente dans un coffret en bois laqué.

RÉMY MARTIN «290th ANNIVERSARY COUPE», from the Cellar Masters' Perpetual Reserve

Driven since 1724 by its constant quest for excellence, RÉMY MARTIN uses only the very best grapes grown in the most prestigious terroirs of Grande Champagne and Petite Champagne. Celebrating nearly 3 centuries of history, the "290th Anniversary Coupe" from the House of RÉMY MARTIN is a true journey through time. The story of this coupe is unique : it is a perpetual reserve of eaux-de-vie which never runs out, sustained over the years by four generations of cellar masters. Each one in turn carefully preserved RÉMY MARTIN's most exceptional eaux-de-vie in a secret location, passing them on to their successor. The "290th Anniversary Coupe" is exclusively Grande Champagne Cognac. In line with this tradition, the remarkably talented Pierrette Trichet has perfected the collection with her own selection of eaux-de-vie, before offering it to Baptiste Loiseau, the new cellar master, who will take up the duty to protect it and enrich it. To celebrate its 290th anniversary, the House of RÉMY MARTIN chose to extract a small quantity of this perpetual reserve, testimony of this perennial transmission. Released in a single magnum decanter, this iconic bottle of the House of RÉMY MARTIN appears in a lacquered wooden casket.

RÉMY MARTIN限量版：290周年之纪念酒 酿酒师的永久收藏

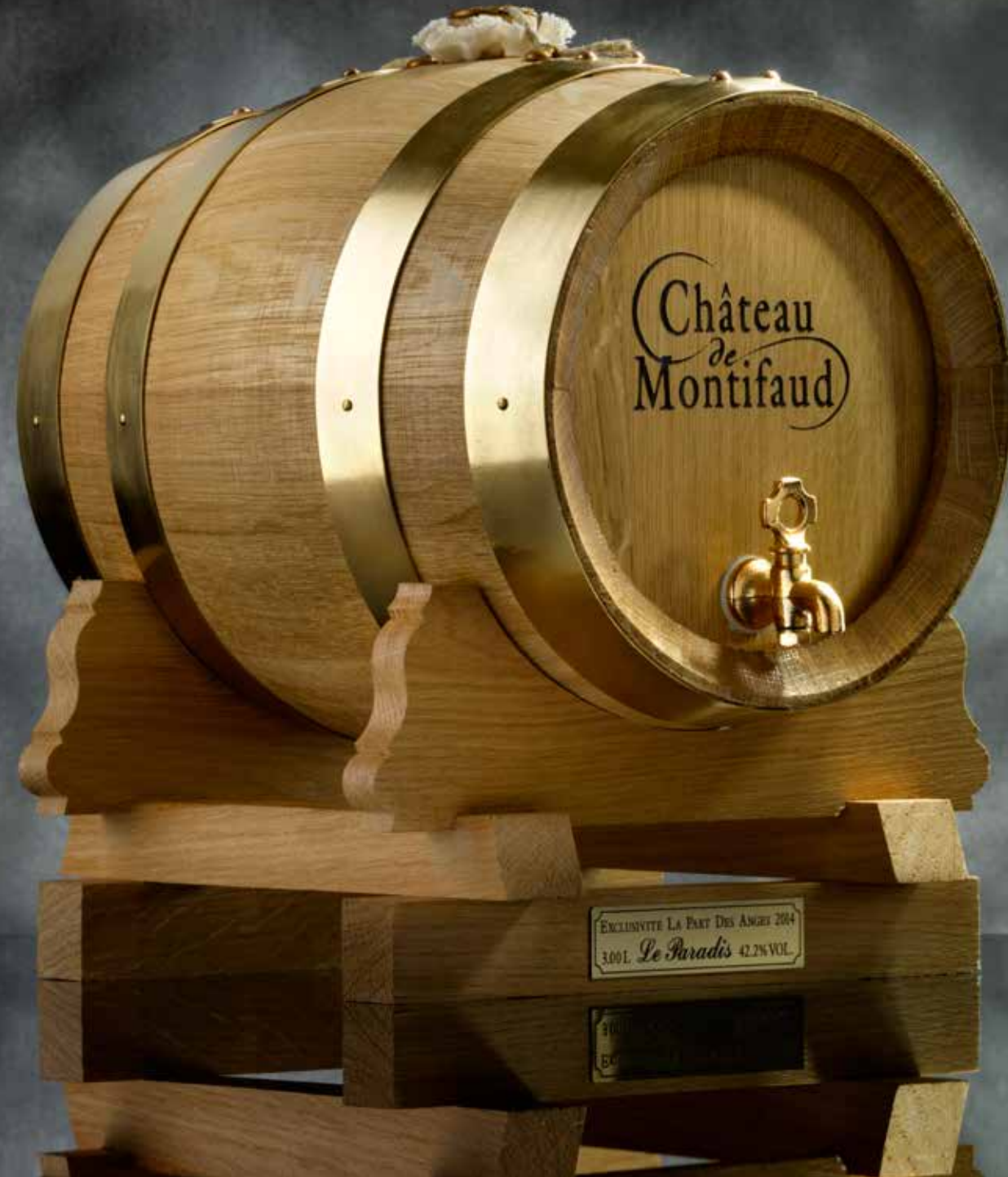
自1724年以来，人头马一直以不断追求卓越为目标，只使用在土地最肥沃的大香槟和小香槟(Grande Champagne & Petite Champagne)产区生长的最优质葡萄。在庆祝人头马酒庄创立近300年之际，这款290周年纪念酒犹如进行了一场时空旅行穿梭而来。此款纪念酒具有独特的历史意义：这是一个永不枯竭的白兰地产区，随着时间的沉淀，四代酿酒大师不断将其丰富鲜活起来。他们每一个人都谙熟如何保存大香槟(Grande Champagne)产区的极品基酒，将其存放在秘密地点，并代代传承下去。才华横溢的Pierrette Trichet自己精选出基酒，并不断让这一集体杰作趋于完美，之后将其作为遗产留给新的酿酒大师Baptiste Loiseau，由他来续写历史，保护它和丰富它。为纪念290周年庆，人头马酒庄精选出少量出自该长久储藏的美酒，来见证这百年的传承。这款人头马酒庄的标志性小瓶酒，仅发行一个大瓶装版，并将其放于涂漆木制盒子中。

АССАМБЛЯЖ «290-Я ГОДОВЩИНА» ОТ RÉMY MARTIN ИЗ ВЕЧНОГО РЕЗЕРВА РАСПОРЯДИТЕЛЕЙ ПОГРЕБОВ УНИКАЛЬНЫЙ ГРАФИН

Начав производство Cognac'ов в 1724 году и с тех пор неизменно стремясь к совершенству, RÉMY MARTIN использует только самые престижные терруары Grande Champagne и Petite Champagne. Ассамбляж «290-я годовщина» способен вернуть время вспять и перенести нас почти на три столетия в прошлое. Именно столько времени Дом RÉMY MARTIN успешно живет и действует. История этого ассамбляжа уникальна: основу его составляет неистощаемый резерв, который обогащается в течение многих лет четырьмя поколениями распорядителей погребов. Сменяя друг друга, они сумели сохранить в тайном месте и передать по наследству уникальные коньячные спирты из Grande Champagne. Перед тем, как передать в наследие это коллективное творение новому распорядителю погребов Баптисту Луазо, который будет его хранить и обогащать, Пьеретта Трише приобщила к общему делу, виртуозно дополнив ассамбляж спиртами из собственной коллекции. Для празднования своей 290-й годовщины Дом RÉMY MARTIN решил выставить на аукцион небольшое количество из этого вечного резерва, являющегося свидетельством передачи из столетия в столетие опыта и умения мастеров купажа. Выпущенный в единственном экземпляре в формате магнум, этот культовый флакон Дома RÉMY MARTIN представлен в ларце из лакированного дерева.

• ESTIMATION / ESTIMATE : 15 000€ • TAV DU LOT / ABV. : 40% vol. • CONTENANCE / CONTENT : 1,5 l

CHÂTEAU MONTIFAUD



LE PARADIS

C'est dans la pénombre de notre chai Paradis que Laurent Vallet a minutieusement puisé ce très vieux Cognac. En tournant la clé du robinet, vous ouvrirez la grille de ce chai centenaire où se mêlent Histoire, Savoir-faire et Patience. Vous serez envahi par cette délicieuse symphonie aromatique, propre à notre vignoble de Petite Champagne. C'est pour respecter cette authenticité que nous vous le présentons dans son écrin le plus traditionnel, en fût de chêne du Limousin. Ce trésor de famille est un lot unique de la maison, exclusivement pensé pour La Part des Anges 2014.

LE PARADIS

It is from the half-light of our Paradise warehouse that Laurent Vallet has meticulously drawn this very old Cognac. By just turning the spigot key, you will open the wrought iron gate of this hundred-year-old warehouse where history, know-how and patience have blended together. Your senses will be invaded by this delicious aromatic symphony, characteristic of our vineyard of Petite Champagne. It is in order to respect this authenticity that we present you this Cognac in its most traditional case, a Limousin oak barrel. This family treasure is truly a prize of the domain, conceived exclusively for La Part des Anges 2014.

LE PARADIS

这款陈年Cognac是由Laurent Vallet在幽暗的Paradis酒窖中精心酿制而成。只要轻轻转动龙头把手，便可打开这座百年老酒窖的大门，感受到其中融合的历史气息和文化底蕴，以及坚韧耐心。您将完全沉浸在这个优美的交响乐中，美味而又芳香，具有我们小香槟(Petite Champagne)区葡萄园的气氛，为了尊重Cognac的真实性，我们把它展示在最传统的利穆赞(Limousin)橡木盒中。该系列是我们酒庄的独一无二，特别贡献给2014年“天使分享(La Part des Anges)”活动。

LE PARADIS

Этот старый Согда Лоран Валле бережно сохранял в мягком полумраке нашего погреба Paradis. Повернув ключ и отворив решетку ограды этого столетнего погреба, вы окажетесь в месте, где История, Мастерство и Выдержка сливаются воедино. Вас захлестнет волшебная симфония ароматов, которой так славятся виноградники Petite Champagne. Чтобы сохранить уникальность этого коньяка, мы подаем его в традиционном «ларце» — бочке из лимузенского дуба. Это семейное сокровище — уникальная партия Дома, представленная исключительно для аукциона «Доля Ангелов 2014».

• ESTIMATION / ESTIMATE : 3 200 € • TAV DU LOT / ABV. : 42,2% vol. • CONTENANCE / CONTENT : 3 l



COURVOISIER

L'ESPRIT DE JOSÉPHINE

«C'est la femme que j'ai le plus aimée» dira d'elle, Napoléon. Il y a 200 ans disparaissait Joséphine, celle qui, par son élégance, son raffinement, sa passion pour les arts et la botanique, a marqué son époque et laissé son empreinte jusqu'à nos jours. L'Esprit de Joséphine est l'hommage que COURVOISIER veut lui rendre en mettant en lumière un Cognac exceptionnel dans une magnifique carafe Lalique marquée du "J" de Joséphine. L'assemblage de l'Esprit est composé de très rares eaux-de-vie du Paradis de COURVOISIER du début du XX^e siècle et d'autres du XIX^e siècle réservées pour la cour de Napoléon III, petit-fils et admirateur de Joséphine. Un lot exceptionnel de vieilles Borderies aux parfums floraux comme les aimait tant Joséphine vient le sublimer pour en faire un Cognac unique. Les arômes sont riches, complexes avec des notes de vieux porto, de cannelle, d'amandes et un parfum sensuel de fleurs capiteuses. La sensualité aromatique se retrouve en bouche avec des notes veloutées, élégantes, douces qui se prolongent merveilleusement par une finale complexe et persistante et qui, en vous laissant aller à la rêverie, vous amèneraient dans la roseraie de Malmaison tout près... de Joséphine.

L'ESPRIT DE JOSÉPHINE

«She is the woman I loved the most» said Napoleon. Josephine was the symbol of her era with her elegance, refinement, passion for the arts and botany and left her mark until today, 200 years after her death. L'Esprit de Joséphine is the tribute to her that COURVOISIER wants to make with this exceptional Cognac housed in a magnificent Lalique decanter engraved with the "J" of Josephine. L'Esprit is an exquisite blend of very rare aged Cognacs from the COURVOISIER Paradise, some dating back to the beginning of the XXth century and others from the XIXth century which were used to supply the court of Napoleon III, grand-son and admirer of Josephine. Enriched by an exceptional batch of old Borderies with floral fragrances, that Josephine so loved, this unique Cognac offers complex aromas with notes of old port, cinnamon, almond and a sensual flavor of heady flowers. In the mouth, the aromatic sensuality unveils velvety, elegant and smooth notes with a long lasting finish offering endless persistence, which could lead you to dreaming that you are in the Malmaison rose garden, so close to... Josephine.

约瑟芬的精神(L'ESPRIT DE JOSÉPHINE)

“她是我最爱的女人”，Napoléon这样说道。约瑟芬(Joséphine)优雅和精细，对艺术和植物学充满热情，在历史上留下深刻的影响，且一直延续到她去世后200多年的今天。L'Esprit de Joséphine是对约瑟芬表达的敬意，COURVOISIER在盛装这款Cognac极品的华丽Lalique酒瓶上刻上Joséphine名字中的字母“J”。L'Esprit的调配取自二十世纪初COURVOISIER Paradis罕见的陈酒和十九世纪供给拿破仑三世宫廷和约瑟芬(Joséphine)的子孙及崇拜者的酒品。这款独有的Cognac采用约瑟芬钟爱的极品陈香Borderies，混合着复杂的波尔图陈酒的气味、肉桂和杏仁的芬芳，以及令人陶醉的花香。这款Cognac入口后芳香魅惑，有着柔和饱满、优雅流畅的口感，唇齿留香、回味悠长。与此同时，您仿佛身处Malmaison玫瑰园，与约瑟芬是如此的接近。

L'ESPRIT DE JOSÉPHINE

«Эта женщина — любовь всей моей жизни», — говорил о ней Наполеон. Со дня смерти Жозефины прошло 200 лет, но своей элегантностью, тонким вкусом, страстью к искусству и ботанике она оставила такой след в своей эпохе, который помнит и наше поколение. L'Esprit de Joséphine — это дань, которую COURVOISIER желает принести памяти этой необыкновенной женщины, а также великолепный Cognac в восхитительном графине Lalique, на который нанесена литера «J» — первая буква имени Joséphine. Ассамбляж для l'Esprit собирали из очень редких коньячных спиртов погреб Paradis de COURVOISIER начала XX века и других — старших — спиртов XIX века, собранных для двора Наполеона III, внука и почитателя Жозефины. Исключительная партия старых Borderies с цветочными ароматами, которые так любила Жозефина, делают этот Cognac уникальным. Его аромат насыщенный и сложный, с оттенками старого портвейна, корицы, миндаля и пьянящих цветов. На вкус Cognac оставляет мягкие, элегантные и сладкие нотки, которые держатся удивительно долго, сливаясь в сложное и стойкое послевкусие. После этого Cognac'a очень легко оказаться в мире фантазий и прогуляться по розарию Мальмезона... рядом с Жозефиной.

• ESTIMATION / ESTIMATE : 8 000€ • TAV DU LOT / ABV. : 42% vol. • CONTENANCE / CONTENT : 70 cl



CARAFE AUGUSTE N°1

AUGUSTE, c'est un assemblage exceptionnel de très vieilles eaux-de-vie de Grande Champagne dont la plus jeune remonte aux années quarante. Au-delà de ses effluves boisées, il offre au nez les notes d'iris et de jasmin caractéristiques du 1^{er} Cru du Cognac, et un rancio évoquant la boîte à cigares. Suave et ample en bouche, la palette de saveurs s'étend des notes de fruits confits jusqu'aux touches poivrées. AUGUSTE, c'est une carafe en cristal aux formes pures, développée avec l'expertise de la Cristallerie Daum. AUGUSTE, c'est le témoignage ultime de l'expérience séculaire de notre Maison, fondée en 1852 par Auguste Dupuy.

AUGUSTE DECANTER NO. 1

AUGUSTE is a rare blend of very old "eaux-de-vie" from Grande Champagne who's youngest dates from the forties. Beyond its delicate hints of wood, it offers the distinctive iris and jasmine aromas of the 1st Cognac "Cru", together with rancio notes reminiscent of the cigar box. Suave and full-bodied, the flavours range from jammy fruit to spicy hints of pepper. AUGUSTE is a mouth blown decanter, developed with the Daum crystal makers. AUGUSTE is the culmination of everything we have learnt since Auguste Dupuy founded our company in 1852.

AUGUSTE NO. 1

AUGUSTE是大香槟(Grande Champagne)区一种罕见的调配产物，其中年份最少的基酒可追溯到四十年代，年份最短的也在20世纪40年代。AUGUSTE除淡淡的木香外，还散发出一级Cognac“Cru”特有的鸢尾属植物和茉莉花香味，陈年葡萄酒的芳香让人联想起雪茄盒。其口味美妙浓郁，介于水果果酱与胡椒的辛辣味之间。盛装AUGUSTE的水晶酒瓶具有纯正的外形，是与Daum水晶制造商共同研制的结果。AUGUSTE是自Auguste Dupuy 1852年创办公司以来的巅峰之作。

ГРАФИН AUGUSTE №1

AUGUSTE — это прекрасный ассамбляж из очень старых коньячных спиртов Grande Champagne, самый молодой из которых восходит к 1940-м годам. Кроме аромата дерева, в нем угадываются нотки ириса и жасмина, характерные для Cognac'a категории Премьер Крю, а также аромат старого вина с оттенком запаха сигарной коробки. Приятная и богатая палитра вкуса AUGUSTE содержит разные оттенки: от засахаренных фруктов до перца. AUGUSTE — это хрустальный графин правильной формы, созданный на стекольном заводе Daum. AUGUSTE — высшее проявление столетнего опыта нашего Дома, который был основан в 1852 году Огюстом Дюпюи (Auguste Dupuy).

• ESTIMATION / ESTIMATE : 2800€ • TAV DU LOT / ABV. : 40% vol. • CONTENANCE / CONTENT : 70 cl



DELAMAIN

DELAMAIN 1964, 50 ANS D'ÂGE Cognac Grande Champagne Bouteille N°1/1

Ce Cognac millésime 1964 a été mis en bouteille en 2014 en présence du Contrôleur du BNIC. Cinquante ans après sa distillation, ce Cognac est d'une maturité exemplaire. Ces caractéristiques uniques proviennent de son terroir d'origine (Saint-Fort-sur-le-Né), de son millésime, mais également des conditions idéales de vieillissement dans un fût "roux" de 350l et dans le Chai "Millésimé" de DELAMAIN à Jarnac. Ce très vieux Cognac se distingue au nez par ses arômes fruités d'abricot, d'écorces d'orange confites, puis de noix et d'amandes, enfin la finale est nuancée par des notes de cuir. Ce DELAMAIN a les caractéristiques des plus belles Grandes Champagnes cinquantenaires, en bouche en plus des arômes cités plus haut, il a beaucoup de puissance et de persistance. Ce Cognac exceptionnel laissera admiratifs les plus fins dégustateurs.

DELAMAIN 1964, 50 YEARS OLD Grande Champagne Cognac Bottle N°1/1

This vintage Cognac 1964, bottled in 2014, is an exceptional 50 year old single cask Cognac (aged and bottled under BNIC control). The unique characteristics of this Cognac reflects its terroir of origin (Saint-Fort-sur-le-Né), the vintage and the ageing conditions, in a 350l well-seasoned cask within the DELAMAIN "Vintage" Cellars in Jarnac. This very old Cognac has very intense aromas with lots of fruits: apricots, orange peels, then some almonds and walnuts, to finish with subtle notes of leather. This DELAMAIN represents the best of fifty-year-old Grandes Champagnes, expressing the aromas cited above, with power and staggering length in mouth. This exceptional Cognac should leave the finest connoisseurs with complete admiration.

DELAMAIN 1964 年産, 酒齢50年-産于Cognac 大香槟(Grande Champagne)产区 酒瓶序号1/1

这款酿造年份为1964年的Cognac于2014年在法国国家干邑酒行业管理局(BNIC)的监督下灌装。蒸馏50年后的今天,这款Cognac酒体的成熟堪称典范。该酒独一无二的特性源自于其产地圣-福特-勒内(Saint-Fort-sur-le-Né)的土质、源自于其酿造的年份,同时也源自于其完美的老化条件,它被放置于350L的“棕红色”橡胶桶中,静置于雅涅克(Jarnac)地区的DELAMAIN年份酒库中。这款极为古老的Cognac芳香扑鼻,果香四溢,前调拥有杏香以及糖渍橘皮香,中调为胡桃及杏仁香,尾调则因皮革气味而彰显不凡。这款DELAMAIN酒拥有大香槟(Grandes Champagnes)区所产的50年窖藏佳酿最上等的品质,上述香味也令该酒口感极佳,酒味醇厚,香馥持久。这款超凡的Cognac定会受到最优秀品酒者的青睐。

DELAMAIN 1964 ГОДА, ВЫДЕРЖКА 50 ЛЕТ Cognac Grande Champagne БУТЫЛКА N°1/1

Миллезимный Cognac урожая 1964 года был разлит в бутылки в 2014 году в присутствии контролера BNIC. Через пятьдесят лет после дистилляции этот Cognac отличается исключительной степенью зрелости. Основой его уникальных характеристик является местная почва виноградников (Сен-Фор-сюр-ле-Не), год сбора урожая, но также и идеальные условия выдержки в 300 литровых "рыжих" бочках "Миллезимных" погребов компании DELAMAIN в Жарнаке. Букет этого исключительно старого Cognac'a отличается фруктовыми ароматами абрикоса, засахаренной кожуры апельсина, который затем сопровождается запахом ореха и миндаля, и, наконец, нюансами финальными нотками кожи. Этот DELAMAIN обладает характеристиками лучших коньяков пятидесятих годов из виноградников Grandes Champagnes. В дополнение к приведенным выше ароматам, он имеет мощный и устойчивый вкус. Этот исключительный Cognac приведет в восторг самых тонких дегустаторов.

• ESTIMATION / ESTIMATE : 1 200 € • TAV DU LOT / ABV. : 40% vol. • CONTENANCE / CONTENT : 70 cl

PRINCE HUBERT DE POLIGNAC

POLIGNAC ANCESTRAL

A l'occasion de cette nouvelle édition de la Part des Anges, la maison PRINCE HUBERT DE POLIGNAC a souhaité mettre en lumière ses racines illustres et souligner la longévité réputée de ses eaux-de-vie. Précieusement conservée dans notre chai du Paradis, nous avons identifié une dame-jeanne ancestrale contenant une eau-de-vie de Grande champagne. Cet assemblage d'eaux de vie Grande Champagne révèle une longueur et une profondeur aromatique unique, un subtil mariage entre les notes douces de la prune et épicées de la muscade sur une base toastée de cigares et de cèdre ancien (lot livré et conditionné en 12 bouteilles de 70 cl).

POLIGNAC ANCESTRAL

In a tribute to this year's "Part des Anges" charity auction, Cognac house PRINCE HUBERT DE POLIGNAC wished to highlight its illustrious roots and emphasize longevity deemed of its spirits. Preciously preserved in our Paradise cellar, we have identified an ancient demi-john containing Grande Champagne eaux-de-vie. This exceptional batch reveals a long and unique aromatic deep, a subtle marriage between the sweet notes of plum and spicy nutmeg on a toasted cigars and former Cedar base (lot delivered and packaged in 12 bottles of 70 cl).

祖传POLIGNAC

在新一届天使分享(Part des Anges)拍卖会到来之际, PRINCE HUBERT DE POLIGNAC酒庄希望展现其显赫的历史背景, 突出其著名白兰地的长久生命力。这款酒被精心保存于我们的天堂酒庄里, 经过鉴定, 这是一款历史悠久的大香槟(Grande Champagne)区产的白兰地。这款出于大香槟(Grande Champagne)地区的调配酒拥有极为绵长和浓厚的香气, 在雪茄和古老雪松香的烘托下, 李子的温软香气和肉豆蔻的强烈辛香达到完美结合(12瓶装的包装及运送, 每瓶净含量为70cl)。

POLIGNAC ANCESTRAL

По случаю проведения этого нового аукциона «Доля Ангелов 2014», Дом PRINCE HUBERT DE POLIGNAC отдает дань уважения своей истории и корням, подтверждая репутацию владельца старейших коньячных спиртов. Выбор мастеров Дома пал на бережно хранившуюся в нашей Райской комнате древнюю плетёную бутылку Dame Jeanne, содержащую коньячные спирты из терруара Grande Champagne. Этот ассамбляж отличается длительным послевкусием и уникальным богатством ароматических оттенков, которые проявляются в удивительно нежном сочетании сладких ноток сливы и пряного аромата мускатного ореха на фоне оттенков табака и кедрового дерева (лот представлен в 12 бутылках емкостью 700 мл).

• ESTIMATION / ESTIMATE : 6 000 € • TAV DU LOT / ABV. : 41 % vol. • CONTENANCE / CONTENT : 8,4 l

LOUIS ROYER

LOUIS ROYER COLLECTION FAMILIALE Fine Champagne

La COLLECTION FAMILIALE LOUIS ROYER est un hommage, à Louis Royer, fondateur de la Maison en 1853 et aux générations éponymes. Jérôme Royer, 5^e du nom, offre pour "La Part des Anges" 2014 ces trois flacons retraçant l'histoire de la marque dans la première partie du XX^e siècle et la passion de ses ancêtres. La "Réserve Fine Champagne" voit le jour à la Belle Epoque. L'étiquette de la "Vieille Fine Champagne", signée de Paul-Louis Royer, fils de Louis, apparaît dans l'entre-deux guerres, alors que la "Fine Champagne" est datée des années cinquante. Cette collection est uniquement composée de Cognac Fine Champagne, mariage subtil d'eaux-de vie, provenant exclusivement de Grande et Petite Champagne. Cet assemblage est réputé pour sa complexité aromatique et l'expression de ses parfums délicats et élégants. Le chêne, qui va façonner la couleur et le bouquet du Cognac au fil du temps, a été privilégié pour la réalisation du coffret, pièce artisanale unique. Un Cognac pour les connaisseurs en quête d'un moment d'histoire à partager!

LOUIS ROYER FAMILY COLLECTION Fine Champagne

LOUIS ROYER FAMILY COLLECTION pays tribute to Louis Royer, founder of the House in 1853 and to eponymous generations. Jérôme Royer, 5th generation of the ROYER family, offers for "La Part des Anges" 2014, these three bottles tracing the brand history in the first part of 20th Century as well as his ancestors' passion. "Réserve Fine Champagne" was created during the "Belle Epoque" period. The label of "Vieille Fine Champagne", signed by Paul-Louis Royer, son of Louis, dates back to the interwar years, while "Fine Champagne" was designed in the fifties. "Fine Champagne", the star of this Family Collection, is a subtle alliance of eaux-de-vie coming exclusively from Grande and Petite Champagne growing areas. This exceptional blend is renowned for its aromatic richness and the smoothness of its delicate notes. The same oak, that gives Cognac both its colour and bouquet year after year, has been selected for this unique and handcrafted case. A Cognac for connoisseurs seeking to share a moment of history!

LOUIS ROYER家族收藏- Fine Champagne

路易老爷家族收藏象征着对创始人LOUIS ROYER的敬意，1853年，他创建了以自己名字命名的酒庄。Jérôme Royer是Royer家族第5代成员，向2014年“天使分享(La Part des Anges)”活动提供三瓶佳酿，不但可以从追溯20世纪上半叶的品牌历史，还展现出他祖辈们的热情。“年份特优香槟(Réserve Fine Champagne)”在“好时代”时期酿制。“维埃耶特优香槟(Vieille Fine Champagne)”是Louis的孙子Paul Louis Royer的代表之作，诞生于两次世界大战期间。“特优香槟(Fine Champagne)”则酿制于20世纪50年代。此收藏仅由“特优香槟(Fine Champagne)”组成，采用的基酒全部来自大香槟和小香槟(Grande & Petite Champagne)产区。这种特殊的调配以其浓郁的气息、醇和的口感及淡淡的香气所著称。橡木让这款Cognac年复一年的陈化，最终形成了独特的颜色和酒香，它也用来制作酒盒，形成了独一无二的手工艺品。诚邀Cognac鉴赏家共同见证这个历史时刻！

ФАМИЛЬНАЯ КОЛЛЕКЦИЯ LOUIS ROYER Fine Champagne

ФАМИЛЬНАЯ КОЛЛЕКЦИЯ LOUIS ROYER — это дань памяти Луи Руайе, который основал Дом в 1853 году, а также наследникам, которые продолжили его дело. Джером Руайе, представитель пятого поколения фамилии, представляет на аукционе «Доля Ангелов 2014» три флакона, которые раскрывают историю марки в первой половине XX века и показывают страсть, с которой к коньячному делу подходили более далекие во времени предки. Réserve Fine Champagne увидел свет во время «Прекрасной эпохи». Этикетка «Vieille Fine Champagne», подписанная Полем-Луи Руайе, сыном Луи, появилась в межвоенное время, а этикетка «Fine Champagne» датируется 50-ми годами. Эта коллекция составлена исключительно из Cognac'ов Fine Champagne — тонкого сочетания о-де-ви из Grande Champagne и Petite Champagne. Ассамбляж славится своим сложным, деликатным и утонченным ароматом. Дуб, который год за годом придает Коньяку неповторимый цвет и аромат, удостоился чести послужить материалом для ларца ручной работы. Это Cognac для истинных ценителей, желающих стать частью истории!

• ESTIMATION / ESTIMATE : 1 500 € • TAV DU LOT / ABV. : "RÉSERVE FINE CHAMPAGNE" 40% vol., "VIEILLE FINE CHAMPAGNE" 41,7% vol., "FINE CHAMPAGNE" 44,6% vol. • CONTENANCE / CONTENT : 3x70 cl



ASSEMBLAGE

GODET s'associe au sculpteur Romain De Suza pour s'offrir "Assemblage" dans un écrin de force brute. Solide création de 3 pièces originales matérialisant La Part des Anges, "Assemblage" illustre l'imperceptible alliance de la technique et du raffinement. Savamment issu de la rencontre des 6 crus: c'est un concentré de l'esprit GODET. La fabrication du Cognac tient de l'œuvre d'art, elle manifeste l'orgueil d'un terroir auquel il a fallu que tant de générations s'astreignent, avec travail et abnégation. "Assemblage" rend humblement hommage à la foule anonyme des hommes qui ont œuvré à transformer un savoir-faire local en ce patrimoine mondial, dont nous nous délectons.

ASSEMBLAGE

GODET in association with the French sculptor, Romain De Suza, offers you "Assemblage" in a case of brutal strength. "Assemblage" is a massive creation of 3 solid original pieces which personify La Part des Anges, as the meeting of consumed technique with exquisite refinement. It's a blend of fine Cognac from the 6 crus: it's the very spirit of the Maison GODET. The fabrication of Cognac is a genuine art, the manifesto of one's local pride to which so many glorious generations have contributed, with hard work and resignation. "Assemblage" is the humble tribute paid by modern times to the anonymous crowd of men who achieved to transform a local know-how into a global patrimony, for the delight of all.

ASSEMBLAGE

GODET与法国雕塑家Romain De Suza合作, 充分展现出ASSEMBLAGE的强大实力。由3个原创组成, 象征着“天使分享(La Part des Anges)”, ASSEMBLAGE展现出。经验技术与优雅意境的完美结晶。它是6个产区的巧妙结合, 凝聚着GODET的精神。Cognac的酿造是一门真正的艺术, 体现出地区的骄傲, 让一代代人前赴后继为之付出辛勤的努力。ASSEMBLAGE是对无名前辈的谦卑敬意, 是他们实现了当地知识向世界遗产的转变, 让我们为之欣喜。

ASSEMBLAGE

Объединившись со скульптором Роменом Де Суза, GODET представляет Assemblage в ларце грубой силы. Assemblage состоит из трех оригинальных элементов, символизирующих Долю Ангелов. В нем раскрывается невидимая связь между техникой и эстетикой приготовления Cognac'ов. Искусно собранный из шести терруаров, Assemblage прекрасно передает философию Дома GODET. Создание Cognac'a сродни искусству: это ощущение гордости за свою землю, на которой самозабвенно трудились многие поколения. Assemblage — это скромная дань уважения множеству неназванных тружеников, которые смогли превратить местное мастерство во всемирное достояние, которое не перестает радовать и нас.



FRANÇOIS VOYER

COLLECTION PERSONNELLE LOT N° 5 100% Grande Champagne 1^{er} Cru

Présenté comme l'un des meilleurs artisans du Cognac en Grande Champagne, FRANÇOIS VOYER met en lumière un assemblage des années 30, tout droit sorti du paradis de la famille. Salué par la critique, en avant-première comme un Cognac "Magnifique", La Collection Personnelle Lot N°5 sera pour cette occasion unique, présentée dans un écrin de la cristallerie de Sèvres orné de son médaillon gravé. Notre volonté est de respecter l'authenticité de ces eaux-de-vie, afin de vous faire bénéficier de toute l'expression du terroir. Ce Cognac n'est pas filtré pour lui laisser tout son caractère. Reconnaissons à cette Grande Champagne l'expression d'une certaine idée de l'éternité. Son élégance, soulignée par des notes de narcisse, de chèvrefeuille, son équilibre entre les arômes de fruits de la passion issus du terroir et les notes de bois de cèdre et de cuir apportées par le vieillissement lui donnent son caractère exceptionnel. Assemblés dans la tradition, caractérisés par leur finesse aromatique, les Cognacs FRANÇOIS VOYER font écho d'éloges d'artisans du goût, mais aussi l'unanimité aux plus prestigieux concours Internationaux, satisfecit d'un travail de plusieurs décennies mis au grand jour.

COLLECTION PERSONNELLE LOT N° 5 100% Grande Champagne 1^{er} Cru

Cognac brought to you by FRANÇOIS VOYER, one of the best independent Houses of Grand Champagne, Premier Cru. It is a blend of precious 1930's era Cognacs, straight from the family's paradise cellars. Already hailed by the critics as a "truly magnificent", "Lot 5" will be uniquely encased in a Sèvre crystal decanter, decorated with an engraved medallion. Our aim when creating this Cognac, was to be true to the original eaux-de-vie, so that you can appreciate the full range of flavours of our "terroir". To this end we have also not filtered it, so that its true characteristics are left intact and unaltered. "Lot 5" invokes the idea of "Eternity". It has a gentle soaring elegance, highlighted by notes of narcissus and honeysuckle. There is also a careful balance between aroma of passion fruit imparted by the terroir, notes of cedar and leather given by the slow ageing process. Crafted with the greatest regard for tradition, and characterized by the finesse of their flavours and aromas; FRANÇOIS VOYER Cognacs have received the highest accolades from Cognac connoisseurs and prestigious international competitions. The work of many decades in our cellars, has finally come out into the light.

第5号个人藏品-100% 大香槟(Grande Champagne)地区一级酒品

作为大香槟(Grande Champagne)地区杰出的Cognac酿酒师之一，弗朗索瓦·瓦耶(FRANÇOIS VOYER)利用家族窖藏的30年代的酒进行调配。这款第5号个人藏品Cognac受到舆论的好评，被誉为“无与伦比(Magnifique)”，它将在这个空前的时刻展示在塞夫勒的晶质玻璃瓶中，配有圆形雕饰。我们致力于保持这些酒的真实性，让您享受该地区酒品的美味。此款Cognac没有经过过滤，因而保留了所有原味。这款大香槟(Grande Champagne)区产的酒具有一种绵延悠长的口感。它具有水仙花和忍冬香气的雅致，以及西番莲的果香、雪松的木香以及皮革香之间的完美平衡，这些香气源自于其酿制过程，附以其卓越非凡的特性。以传统方式调配而成的弗朗索瓦·瓦耶干邑(Cognacs FRANÇOIS VOYER)，拥有精致细腻的芬芳，在口感上表现出酿酒师的绝妙技巧，并且在众多国际著名赛事上取得公认，让几十年的辛勤工作受到嘉奖。

ПАРТИЯ №5 ИЗ ЛИЧНОЙ КОЛЛЕКЦИИ 100% Grande Champagne ВЫСШАЯ КАТЕГОРИЯ

Являясь одним из лучших мастеров Cognac'a в Grande Champagne, FRANÇOIS VOYER открывает всему миру ассамбляж 30-х годов, который непосредственно извлечен из "райской комнаты" семьи. Высоко оцененная критикой до своего официального открытия широкой публике, подобно Cognac'у «Великолепный», Партия №5 из Личной коллекции, представленная в графине из севрского хрусталя, украшенном фирменным гравированным медальоном, станет уникальным событием аукциона. Нашим желанием было соблюсти аутентичность этих коньячных спиртов, чтобы вы смогли почувствовать всю соль терруара. Этот Cognac является нефiltrованным, что позволяет ему полностью сохранить свой характер. Признаем, что этот Grande Champagne воплощает в себе в некотором смысле идею вечности. Его элегантность, подчеркиваемая нотками нарцисса и жимолости, его сбалансированность между ароматами плодов пассифлоры, выращиваемых на этой почве, запахом кедрового дерева и нотками кожи, привнесенными созреванием в бочке, все это дает ему свой неповторимый и уникальный характер. Ассамблированные традиционным способом, отличающиеся своей ароматической тонкостью, Cognac'и от FRANÇOIS VOYER отдают хвалебную дань мастерам создания вкуса и получают единодушное признание на престижных международных конкурсах, которые высказывают одобрение продолжающейся многие десятилетия работе, результаты которой теперь доступны широкой публике.

• ESTIMATION / ESTIMATE : 1 500 € • TAV DU LOT / ABV. : 43% vol., • CONTENANCE / CONTENT : 70 cl



Suspension en Altuglas, laiton et verre de Murano (37cm x 40cm x 27cm)

Suspension created with Altuglas, brass and Murano glass
(37cm x 40cm x 27cm)

悬挂在有机玻璃、
黄铜和Murano玻璃制成的正方形中

Подвеска из оргстекла, латуни и стекла от Murano
(37cm x 40cm x 27cm)

L'ŒUVRE

LES LARMES DE COGNAC

Nulle part dans la nature on ne peut trouver le carré sans qu'il y ait eu intervention humaine. Je voulais mettre au cœur de ce carré une autre création de l'homme... le Cognac. Mais je souhaitais rappeler que la nature, malgré tout le génie de l'homme, reprend ce qui lui est dû et, avec la Part des Anges, symbolisée par l'élévation de quelques larmes de Cognac.

TEARDROPS OF COGNAC

Nowhere in nature does one find a natural square form - without human intervention. I wanted this cube to have at its heart another human creation... Cognac. But I wished to portray that nature, despite human genius, will always take what is due... with the Angels' Share symbolized by teardrops of Cognac.

COGNAC之泪

在自然界中，若没有人工干预，任何地方都不能找到这样的四方形。而我想在这个四方形中放置另一个人类的造物……Cognac酒。但我还想提醒大家，不管人类创造出何物，大自然都会收回人类欠它的部分，在此，大自然收回的就是Cognac之泪，即“天使分享”的升华。

СЛЁЗЫ COGNAC

Нигде в природе не найти квадрата к созданию которого не прикоснулся бы человек. Я поместил в центр этого квадрата другое творение рук человеческих — Cognac. Но также я хотел также напомнить, что природа, невзирая на человеческий гений, всегда берёт себе то, что считает нужным, например – «долю ангелов», которая символизируется полётом Cognac слезинок в скульптуре.

Estimation / Estimate : 1 600 €

*Les textes et visuels présents dans ce document ainsi que les mentions d'étiquetage
se rapportant aux Cognacs d'exception présentés lors de la vente aux enchères
qui aura lieu le jeudi 18 septembre 2014 n'engagent que la responsabilité des généreux donateurs*

*The texts and visuals in this document and the wording on the labels of outstanding Cognacs
included in the auction that will take place on Thursday, 18 September 2014
are the sole responsibility of the generous donors.*

**“本资料中的每篇文献内容和图像，以及与即将在2014年9月18日(星期四)
举行的极品Cognacs拍卖会上拍卖产品相关的标签标记，均由慷慨捐助者承担全权责任。”**

*«Ответственность за фигурирующие в данном документе тексты и визуальные материалы,
а также указания на этикетках, относящиеся к эксклюзивным Cognac-ам,
выставленным на аукционные торги,
которые будут проходить в четверг 18 сентября 2014 года,
лежит на щедрых дарителях лотов».*



BUREAU NATIONAL INTERPROFESSIONNEL DU COGNAC
23 Allées Bernard Guionnet – B.P. 90018 – 16101 COGNAC Cedex – France
Tél. : +33 (0)5 45 35 60 00 – Fax : + 33 (0)5 45 82 86 54
www.lapartidesanges.cognac.fr